Ն.° 2018 ԳԻՇԵՐ ՄԱՅԻՍ 2 ՇԱԲԱԹ Սկ.ԲԻԶԻՆԱՅԻ ՍԿՆԷ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԲԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԷ ԲՈԼԻՍԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷՔ ՍԱՀՄԱՆԱԳԻՐ ՀԱՄԱՄ ԹԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՓՈՆՔ ԳԻՆԵՐԸ

Մէջիմիէկ 20 ղրուշատն

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՋԻՒՆ

Կիր սէնէլիք	200 ղրշ.
Ալիք պալէդ	105 »
Իւշ պալէդ	55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՋԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օրէնաճագլար իշիւն

Կիր սէնէլիք	240 ղրշ.
Ալիք պալէդ	125 »

40 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԵԹԷՐԸ

Պէհէր սաթրը իշիւն

1 վէ 2 վէ ճինճի սահիֆէյէ . . . 5 ղրշ.
Գիւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԻԽՏԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրը պարրաֆիկէյէ պիտ իլանաթ.

2 վէ ճիւնճիւ սահիֆէլէրէ . . . 6 ղրշ.
Գիւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւտտէթ իշիւն իլանաթա այլը բազարլըգ օլուր։

Մէվատը նաֆիյա տայիր պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

ԿԻԻՆԻԻ ԿԷՉՄԻՇՅՆ° 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

Իատրիսանէ վէ հէվէլէթը թահրիրիէսի վէ մաթպասը, Սթամպոլատա Պալը Ալի ճատէսինտէ նումէրօ 20 խանէտէ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիէսինէ այիտ քեֆֆիէթի մէվատա հագգընատա Միւտիրի Կազէթա Տէրան Ֆիլիլէկանա մուրաճաաթ օլունաճաղը կիսի, քեֆֆիէթի մէքեթիպտին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի, ինթէրիսա իտէր։

ԿԻՒՆԷԼԻԻՐ ՀԱՎԱՏԻՍ

Տէվլէթլը հիւքիմէթէն վիլայէթա վէրիլմիշ օլան հէյալէթլէրին ազիրը գէլթա տէֆթէրի սէրիան թանզիմ օլունարագ Մալիյէ Նէզարէթինէ կէօնտէրիլմէսի խաւուսը պա թէգքէրէ Մալիյէ Նէզարէթինտէն հէրատարէյէ իշար պուրուլմուշ տըր։

Ռիվայէթ օլունտուղունա կէօրէ, հէվալէնամէլէր մէսէլէսինէ պիր գարարը գաթի վէքմէք իւզրէ։ Մալիյէ Նէզարէթինտէ պիր գումիսիօն թէշքիլ օլունարագ։ Իշպու գումիսիօնա հէր տարիրէտէն պիրէր ադա կէօնտէրիլմէք իւզրէ իմիշ։

Իչտիտայինէ կէօրէ, Ալէմանիա սէֆիրի Մ. Բատօվիդ հէվալէլէր հագգընտա ախիրէն վէրիլէն գարար իւզրէնէ միթքէզարուր օլան պադը Ալէմանլարն համիլ գաղգարը ճէվալէլէր պէտէլինէ թէմիլէսինի Սատրազամ հաղրէթլէրէնտէն բէճա էյլէմիշ տիր։

—

Իչիտրիտայինէ կէօրէ, 150 000 լիրալըգ նօրտէնֆէլտ ուսուլ նատէնէֆճատ թօրբլ միւպայասը խուսուսընա կէչէն բազար էրթէսի ագչամը իրատէի Օսէնիէ սուտուր իթմիշ տիր։

—

Մէմալիքի Շահանէնին մուխթէլիֆ լիմանլարընտա տէնիզ ալթընտա թէլէկրաֆ խաթլարը թէէսիս ու թէմտիտի իշիւն հիւքիմէթը Օսէնիէ իլէ խաթրըն թէլէկրաֆ Գրանէնի նամ ինկիլիզ թէլէկրաֆ, գումանընապ պէտինտէ պու քէրրէ պիր մուգավէլէնամէ իտգաանմըշ տըր։ Ինչաաթը մէզքիւրէ իշիւն գումբանեայա վէրիլմէսի լազըմ կէլէն 25 000 լիրանըն թէտարիքի զամանընտա Մալիյէ իլէ Պանգը Օսմանի պէյնինտէ միւգաքէրաթ ճերէյան էյլէմէքտէ իմիշ։

—

Վիեր Զայոն՝ կազէթասընտա պէրվէճէր աթի օգունմուշ տըր։

«Օսմանլը Բուսումաթ Լիմանէթի թարաֆընտան նէշր օլունան էվրագտան անլաշըլըրընա կէօրէ, 1882 սէնէսինին մարտ 1ինտէն սէնէի մէզքիւրէ փէտրվարը Նիհայէթինէ տէկին պիր սէնէ զարֆընտա Թիւրքիա իխրաճաթը՝ էվվէլքի սէնէնին իխրաճաթընտան 34 269 960 ֆիօրին ֆազլա, վէ իտխալաթը տա 19 039 000 ֆիօրին (1) ֆազլա օլմուշ տըր։ Իտխալաթը մէզքիւրէտէ էն զիյատէ էմմաասը պուլունմուշ օլան միլլէթլէր՝ ինկիլթէրրա, Ֆրանսա, Ավսթրիա-Մաճարիսթան, Իթալիա, Իրան, Ամերիգա վէ Պէլճիգա օլուպ, Բուսիա, Բումանիա, Եունան, Հօլանտա, Սըրպ վէ Ալէմանիանընն էմթաասը, էվվէլքի սէնէլէրտէն տահա աղ իտխալ օլունմուշ տըր։

—

Ֆիլիպէտէն Մանիլէօրէ եազըլտըղնա կէօրէ, Շարգի Բումէրինին Պուլկարիսթան իլէ պիրլէշմէսի Թարաֆկիրանընտան Մ. Գ. Գրիսթօֆ իլէ Մ. Իվան Սթէֆանօֆ կէչօֆ նամ իքի մէպուս՝ ախիրէն ինիգատ իտէն միթինկլէրին գարարլարընը միհէթէվի պիր մուխթիրէյի Եվրօբա գապինէթօլարընա թագտիմ իթմէք իւզրէ, պու տէֆա Եվրօբայա միւթէվէճճիհէն Ֆիլիպէտէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։ Պունլար էն էվվէլ Վիէննայա կիտէճէքլէր տիր։

—

Շարգ շրմէնտրֆէր գումբանէասընընն միհէնտիսլէրինտէն միբէքքէպ պիր հէյէթը քէշֆիյէ՝ Շարգ շրմէնտրֆէրլէրիրիլէ Ասթրիա շրմէնտրֆէրլէրինին պիրլէշմէ նօգթասընը մուայենէ իշիւն կէչէն բէնճէշնարհ կիւնիւ Ֆիլիպէյէ մուվասէլէթ վէ օրատան

(1) Կիր Ավսթրիա ֆիօրինի իքի պուշուգ ֆրանգ տըր։

Պադը Ալի՝ Պուլկարիսթանընն Տէրսաատէթ մասլահաթիպարլըգընա Մ. Ֆ. կէրօֆքին թայինինի թասվիպ իթմէմիշ օլուպ, Պուլկարիսթան խարիճիյէ նազրը Մ. Պալապանօֆ՝ ախիրէն Տէրսաատէթ վիւրուտը միհնասէպէթի իլէ Պադը Ալինին իշպու գարարը գաթի օլտուղընը անլատըղընտան, Պուլկարիսթան հիւքիմէթի՝ մէմուրիյէթը մէզքիւրէ իշիւն անգարիպ Եունան հիւքիմէթի իլէ պիր Ֆրանսըդ գումբանեասը արապտան պիր մուգավէլէնամէ իմզալանմագ տըր։ Մէզքիւրը շրմէնտրֆէր խաթը՝ 342 քիլոմէթրօ ուզունլըղընտա օլուպ, 41 սթամսիօնը հավի՝ պուլունմագ տըր։ Խաթթը մէզքիւրէն ինչասընա լիւգումը օլան մէսարիֆին եէքիւնի՝ թագրիպէն 70 միլէօն ֆրանգ թախմին օլունմագտա տըր։

—

Պէրլինէն Գօրէ-Բօդոսա Բուլիրէէ եազըլտըղնա կէօրէ, ֆիւնունը ասքէրիյէյէ իքմալ իշիւն Ալէմանիա օրտուլարընա թէվզի իտիրմիշ օլան կէնճ Օսմանը զապթանը՝ կէրէք թահսիլը ֆիւնունը ասքէրիյէ վէ կէրէք հիւանի ախալագ ճիհէթլէրինէ Ալէմանիա զապթանընն մագսրը թագտիր ու թահսիլէրի օլաճագ տէրէճէտէ սարֆը զայրէթ իթմէքտէ իմիշլէր։

—

Գարատաղ հիւքիմէթի՝ իմը հուգուգը թահսիլի իշիւնբարիզէ 5 նէֆէր թալէպէ, վէ ֆիւնունը ասքէրիյէի իքմալ իշիւն Բօմայա 20 զապթի կէօնտէրմիշ տիր։

—

Պաղտատտա նէշր օլունան Զէյօ կազէթասընտա օգունմուշ տըր։

«Ասքէրը Շահանէնին չիմտիյէ գատար իթմէքտէ օլտուգլարը թալիմ էէրինէ Ալէմանիա ուսուլի թալիմ գապուլ օլունմուշտուր։

«Իշպու եէնի ուսուլը թալիմ իշիւն օյան գավափտի հավի բիսալէ թիւրքճէյէ թէրճէմէ օլունմուշ վէ ճէպտէ թաշընագ պիր հալտէ թէրթիպ իտիլէրէք լազըմ կէլէնլէրէ թէվզի իտիլմիշ տիր։ Իշպու եէնի ուսուլ թալիմին ասքէրէ թալիմինէ միւպաշէրէթ իշիւն պիճիմէզ գօմանտանլարա էվամիր վէրիրմիշ տիր։

«Բիվայէթ օլունարղընա կէօրէ, պու ուսուլ էսկի ուսուլէ պէնդէմէմէքլէ պէրապէր տահա կիւճ իմիշ։ ասքէրը Շահանէ՝ քէմալը զայրէթ իլէ պու ուսուլը թալիմի թահսիլէ սայ իթմէքտէ պուլունմուշ տըր։

«Պու ուսուլին էյուիկինտէն պիրի՝ պօրու իլէ գօմանտանընն լազմընտան իպարէթ պուլունմըշ տըր։

«Պիճիմէմէ ասքէրը Շահանէ՝ պու ուսուլը թալիմի միւպաշէրէթ իթմէք իշիւն էմր ալմըշ տըր։»

ՏԱԽԻԼԻԹ

Խարճիյէ նազրը Ասիմ բաշա հազրէթլէրի՝ մայէթինտէ նէզարէթը միւշարէյէյա թէրճէմանը կիւլպէնկեան Միքայէլ էֆէնտի օլտրը հատ, Ամերիգա տէվլէթի Ագտէնիզ ոսնանմասընն գօմանտանը օլան վէ էլէվմ Տէրսաատէթտէ պուլունան ամիրալ Պալտուինին բաքիպ օլտրը Բէնկոլ վաբօրընա կիտէրէք, ամիրալը միւշարէյէյէ իատէի վիզիթա էյլէմիշ տիր։

Իշիտիտայինէ կէօրէ, ըզհար պուլրբան արգուի Շահանէ մուճիպինճէ, տիւն ագշամ մէզքիւրը Գրենէլանդիա սէֆինէսինին 20 քիլոմէտէն իպարէթ պուլունան մուզիգա թագրմը՝ սէֆինէյէտէն Դանգարթայա չըգարագ, օն գատար քիրա արապալարը իլէ Մապէյնէ ադիէթ իթմիշլէր, վէ հուգուրը հազրէթը բատիշահտէ իճրաի թէրէննիւմաթ էյլէմիշլէր տիր։

Իշպու մուզիգա թագրմընն թէրէննիւմ էյլէտիկի նազմէլէր՝ մազհարը թագտիրը ֆէվգէլատէի հազրէթը բատիշահի օլտրընտան, մուզիգանի մէզքիւրէ էֆրատընա 50 էր լիրա գէյմէթինտէ տիրէր հէտիյէի Շահանէ իհսան պագրըմը տըր։

Մէզքիւրը մուզիգա թագրմը՝ կէճէ սաաթ 3 պուչուղա գատար Մապէյնտէ պուլունուպ, պամէտու էնէնէ արապալար իլէ Պէյողլունատա թագսիմէ պրրագըլմըշտըր տըր։ Ամերիգա սէֆարէթինին պաշ թէրճէմանը տախի մէզքիւրը թագրմ իլէ պէրապէր Մապէյնէ ադիմէթ վէ ամէթ էյլէմիշ տիր։

—Ամիրալ Պալտուին՝ էվվէլքի կիւն պէրապէրինտէ եավէրանը Շահանէտէն պիր զաթ պուլունտուղու հալտէ, մայէթիյլէ պէրապէր Մապէյնէ արապալարընա բաքիպէն Տէրսաատէթին չայանը թամաշա մահալլէրինի կէզմիշ վէ ագշամ տա ինկիլթէրրա սէֆիրի Լօրտ Տիւֆրէն իլէ Մատամ Տիւֆրէն թարաֆընտան քէչիտէ օլանան դիյաֆէթտէ հազը պուլունմուշ տըր։

—Մատրազամ վէ խարճիյէ նազրը բաշալար հազարաթը՝ տիւն ագշամ իտթիհա Սթամպոլատա ճիղայ օղլունտան ինչա օլունմագտա օլան Լիսան Մէքթէպի ինչաաթընա նէզարէթ իթմիշլէր տիր։

Տիւն Թիճարէթ վէ Զրաաթ նազրը Սուպհի բաշա հազրէթլէրի տախի՝ քիւլատը միւգիէպի իրատէի Սէնիրէտէն օլան կիւնտիւպիւ գըղ սէնայի մէքթէպինի մուայենէ էյլէմիշ տիր։

—Ախիրէն Տէրսաատէթ կէչէն Պրագիրիա իմբէրաթ օլրընընն վիէննա սէֆիրի՝ տիւն Պադը Ալիյէ կիտէրէք, խարճիյէ նազրը Ասիմ բաշա հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Լէոբէրսին պէյանընա կէօրէ, զաթ հազրէթը բատիշահի՝ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնի Ալէգօ բաշա հազրէթլէրինի սուրէթը մախսուսէտէ հուզուրը Շահանէլէրինէ գապուլ պուլուրը պ Շարգի-Բումէլիի սուրէթը իտարէսինտէն տոլայը բաշի միւշարէյէյէ պէյանը խօշնուտիյէթ պուլուրմուշլար տըր։

—Բաբա հազրէթլէրինին Տէրսաատէթ վէքիլի Մանսէներօր Բօթէլի՝ էվվէլքի կիւն Պադը Ալիյէ կիտէրէք, էտիրնէտ միւտէթը իգամէթինտէ չէհրը մէզքիւրը հիւքիմէթի մէմուրինի թարաֆընտան կէօրսիկի իհթիրամաթ վէ ասայը միհմանիւվգտէն տոլայը թէշէքքիւրաթը ֆէվգէլադայէսինն Տախիրիյէ նազրը Էնհէմ բաշա հազրէթլէրինէ թագտիմ իթմիշ տիր։

—Տիւնքի նիւսխէմիզտէ միւթէվէֆա ժօրժ Զարիֆի թարաֆընտան իտիլէն վասիյէթ եազըմշ իտի։

Մալիւմաթը ախիրէյէ կէօրէ, միւթէվէֆի միւշարէյէյ՝ Տէրսաատէթ գատիմ Սիրեանի քիլիսէսինէ տախի 1000 ֆրանգ վասիյէթ էյլէմիշ տիր։

—Շիրքէթը խարիյէ վաբօրլարընն թէնզիլը իճրաթը սէֆէրիյէլէրինի միսթէտի օլարագ Պողազ իչի էհալիսի թարաֆընտան մագամը Սէտարէթը ուղմայէ թագտիմ օլունան վէ օրատան տա թիճարէթ նէզարէթինէ հէվալէ պույրուլան արգուհալ նազրը տիգգաթա ալընարագ, նէզարէթը միւշարէյէյհայա մէնսուպ պադը մէմուրին իլէ Շիրքէթ մէճլիսը իտարէսի ադալարընտան միւրէթթէպ պիր միւխթէլիֆ գօմիսիօն թէշքիլ օլունմուշ, վէ պու գօմիսիօն շիմտիյէ գատար իքի տէֆա իճթիմա էյլէմիշ տիր։

Իչիտիտայինէ կէօրէ, ըզհար պույրբան արգուի Շահանէ մուճիպինճէ, տիւն ագշամ մէզքիւրը Իչիտիտայինէ կէօրէ, թէնզիլը ֆէյաթ թէքլիֆ իթմէք իշիւն գօմիսիօնը մէզքիւրը ադասը մէկանընտա պիր իթիրաֆ հուսուլէ կէլմիշ օլուպ, պու գօմիսիօն եագընտա պիր քէրրէ տահա իճթիմա իտէրէք իքմալը մէմուրիյէթ իտէճէքմիշ։

—Շարգի Բումէլի տախիրինտէ պուլունան սանճագ վէ գաղատարրն էքսպրիսինտ թիւրքճէ թէլէկրաֆ մէմուրը պուլունմատըղընտան, էհալիի իսլամիյէ՝ Պուլկար եազըճըլարա իճրէթթէ թահրիրիյէ օլարագ ֆաղլա բաքա վէրմէքտէ օլարգլարը հալտէ, պու քէրրէ խալմէա, Պուլկաղ վէ Գըզանլըգ թէլէկրաֆխանէլէրինէ պիրէր նէֆէր թիւրքճէ մուխապէրէ մէմուրը թայինի ալընմըշ, վէ տիկէր թէլէկրաֆխանէլէրէ տախի պիրէր թիւրքճէ մուխապէրէ մէմուրը թայինի թահթը գարարա ալընմըշ տըր։

—Պու սէնէ Մէքթէպը թրպիյէտէն ֆիւնունը թրպիյէլէրինի պիլիքմալ էֆվէյճէ իմթիհանլարընը վէրիպ խուրուճ իտէն 4 թապիզ՝ Հայտար բաշա խասթախանէսինէ մէմուր խիլմիշլէր տիր։ Եինէ պու սէնէ մէքթէպը մէզքիւրը չրգաճագ օլան տօգթօրլարընն մէճմուը՝ 70 քիշիտէն միւթէճավուզ օլաճագ իմիշ։

—Ալաֆրանկա մայիսին 5ինտէ Իզմ-Գրօ նամ ինկիլիզ սէֆինէսի՝ Հինտ սուլարընտա ճաչա ատարնտան ինկիլթէրրանընն ֆինոթուվը լիմանընա վասլ օլմուշ տըր։ Պու սէֆինէյի պիրինճի վէ իքինճի զաֆիրի վէ վէքիլխարճը ճավատտա գօյէրատան վէ ֆաթ իթմիշ օլտուգլարը կիպի, 2 թայֆա տա էնանի բահտէ էօվիշլէր տիր։ Սէֆինէի մէզքիւրէնին ասլ գարթանը տա գօյէրայա թութուլտուղընտան, ճավատտա գաղմայա մէճպուր օլմուշ, վէ սէֆինէյի պաչգա պիր գարթան ֆինթուվշա կէթիրմիշ տիր։

—Իմաք վէ չիֆթլիքեաթը Հիւմայունը պիր սուրէթը մախլուպէտ իտարէ վէ նէզարէթ իթմէք իւզրէ պու քէրրէ խաղինէի խասսա նէզարէթի թարաֆընտան պիր գօմիսիօնը տահիլ նասպ ու թէչքիլ օլունմըշ տըր։

—Պիթլիս վիլայէթինտէ Պէքրան նամ ֆիւրտ աշիրէթինին մուխթար վէ միւթէպէրանընտան 12 իմզալը հավի օլարագ Թուրէք կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, կարզանը Հաճի Ապտիլ Ֆէթթահ բաշա՝ Սըղերտ միւթէսարրըֆընը, կարզան գայմագամընը վէ ասքէրընընտան զապթանընը թահրիր վէ իդֆալ իտէրէք, մարտըն 29ինճը կիւնիւ մէզքիւր Պէքրան աշիրէթի իւզէրինէ հիճում էտուպ, աշիրէթը մէրգումէ խալգընտան 19նուֆուսը գաթլ վէ 6320 գօյուն, 532 էօքիւզ, 413 ինէք, 315 քէշի, 262 քիլիմ, թախմինէն 110 պաթման պաղըրը նէհպ ու զարէթ վէ 80 խանէ իլէ 40 չատրը իհրաղ էյլէմիշ տիր։

Ահմադ իմամ՝ օլպատէ պիր թահգիգաթ իճրասընը պիլիսթիտա, հիւքիմէթը Սէնիրէնին հէր նէվի գարարընա միթի պուլունաճագլարընը մէզքիւր թէլէկրաֆլարընտա իլավէ իտէյօրլար։

—Պիր միւտտէթտէն պէրու Հայֆատա նամիզաճ պուլունան Էվգաֆը Հիւմայուն նազրը Քեամիլ բաշա հազրէթլէրինին հարմիլ բաշա հազրէթլէրինին հարմիլերի՝ էվվէլքի կիւն վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—Սըհհիյէ մէճլիսի՝ Տօգթէօր ժապլօնսօվգի իլէ Տօգթէօր Մալէզեան էֆէնտիլէրի մէմուրիյէթը ֆէվգէլատէ իլէ Պաղտատա իրսալ իմմէյէ գարար վէրմիշ օլմաղլա, մումանիլէյհիմա պու կիւն հարէքէթ իտէյօրլար։

Ալահվերտիզատ Թուհանէս էֆէնտի իլէ կէօչեղատ Թակոր էֆէնտի պէյնինտէ պիր վաղտան պէրու թէքքվիւն իթմիշ օլուպ Թիճարէթ մահքէմէսինին պիտաէթ վէ խմինաֆ

տարիբէլէրինտէ բուլէթ օլունան վէ կէօչեղատէ Թակոր էֆ. լէհինտէ ֆապ օլմմիշ պուլան 30 000 լիրալըգ տավայա վերիյէն հիւքմի Ալահվերտիզատէ Թուհանէս էֆէնտինին թէմտիդ էյլէմիշ օլընը մալիմ տիր։

Իշպու տավա մահքէմէի թէմմէրիզտէ պու տէֆա բուլէթ օլունուպ, խաթինաֆ մահքէմէսինին հիւքմի քիւլլիյէն նագդ օլունարագ, պու բազար էրթէսի կիւնի Ալահվերտիզատէ Թուհանէս էֆէնտի լէհինտէ իթթիֆագը ապա իլէ հիւքմ ու դարար սուտուր էյլէմիշ օլուպ մէվսուգէն խապէր ալընմըշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Ամանս Հավաս ֆոնտանէսը Բաբֆընտան մանպասընը Բէպլէր օրտան Թէլէկրաֆլար ղրբ.

Բարիզ 13 մայիս

Գանֆէրանս հագգընտա լօրտ Կրանվիլ իլէ Մ. Վատինկթան պէյնինտէ ճէրբյան իթմէքտէ օլան միւզաքէրաթ՝ հէնուզ հիչ պիր իթիլաֆա միւնճէրը օլմամըշ տըր։

Պերլին 13 մայիս

Պուլկարիսթան բրէնսի տիւն բրէնս Պիզմարգ իլէ միւզաքէրաթտա պուլունմուշ տըր։

Ամանս Բիւմէրէն էյէլէ Մ. Ինկիդրը Բաբֆընտան մանպասընը Բէպլէր օրտան Թէլէկրաֆլար ղրբ.

Աթինա 13 մայիս

Իզմիրտէն պուրանընն սըհհիյէ մէմուրիյինէ միւրուտ իտէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, չու սան կիւնլէրտէ Այտընը չէհրի գուրպինտէ Շինէ նահիյէսինտէ վուղուա կէչէն վէ էբէյի խէվթի ուտէհշէթի մուճիպ օլան խասթալըղընն թիֆօ օլտուգու թէհգիգ գուգ իթմիշ տիր։

Գրալ՝ քէնտի մայէթի իլէ պիրլիքտէ Լարրն Թէսալիատան Ալթինայա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պու կիւն իճթիմա իտէճէք օլան խառն ժողով՝ Ս. Երուսաղէմ թէսվիյէի տուլունը մէսէլէսինտէն տօլայը նասպ օլունան հէյլէթը մէպուսէի մալիմէնին Սատրազամ Պախտ բաշա հազրէթլէրի նէզտինէ հանկը կիւն կիտէճէկի թային իտէճէք տիր։

—

Կաթողիկոս ինթիխապընտա հազրը պուլունմագ իւզրէ Ս. Էջմիածինէ կիտէճէք օլան Պատուիրակլար իչիւն մէզքիւր վանքտա մախսուսի տաիրէլէր թէտարիք վէ իզհար իտիլմէքտէ օլուպ, հաթթա թիւրքիա էրմէնիլէրի թարաֆընտան կիտէճէք Պատուրակլարա ֆէվգէլատէ պիր իքրամ օլմագ իւզրէ վէհարանը օրթասընտաքի էն պէօյիւք օտա իլէ սալն հազըրլանմագտա պուլունմուշ իսէ տէ, պուրատան մախսուսի Պատուիրակ կիթմէմէսի մուգարրէր օլըղընտան, թէտարիքթը մէզքիւրէնին պիհուտէ օլըղը տէրքեար տըր։

—

Սինոդական վէ Միաբան օլարագ էլան Էջմիածինտէ 7 եպիսկոպոս վէ 9 վարդապետ մէվճուտ պուլունուպ, կաթողիկոս ինթիխապը խուսուսընտա պունլարտան 1 եպիսկոպոս իլէ 4 վարդապետ՝ Տեղապահ Ամէն. Տ. Մակար Սըրբազանընն լէհինտէ, վէ պագը գալանլար տա բուհանիի միւսաբէլէյհին ալէյհինտէ իմիշլէր։

—

Միւթէվէճճա Գարտինալ Հասունը վասիյէթնամէսինին էսնաի քիւչատրնտա հազրը պուլունմագ իւզրէ Միւթէվէճճի միւշարէյէյին վէրէսէսի թարաֆընտան Բօմայա իզամ գէրընմըշ օլան Սանտարճեան Գերապայծառ պու ճումա կիւնիւ Տէրսաատէթ ավտէթ էյլէրպ, եադընտա երինէ Բօմայա ադիմէթ իտէճէք տիր։

—

Իրանքի Ատրպատական էյալէթի թարաֆընտան Ս. Էջմիածինէ կիտուպ կաթողիկոս ինթիխապը-նա իշթիրաք իթմէք իւզրէ մէզքիւր Վիճակն Աշխարհորդը Գերշ. Թադէոս եպիսկոպոս պէ Պարա վէլիի ահարընն եավէրը հարպլարընտան օլուպ խարճիյէ նազրը մուավինի պուլունան Սէթխանեան Ծատուր խան պատուիրակ ինթիխապ օլունմուշլար տըր։

—

Բուսիա իմբէրաթօրը թարաֆընտան սուտուր իտէն պիր իրատէ մուճիպինճէ, Թիֆլիս փոխ Առաջնորդը սապրգ վէ Սինոդ ազասը լահրգ Սանասարեանց Տ. Մատթէէ վարդապետ Սէնթ-Ան նիշանընն Զինճի, վէ Գարս բաբազարընտան Տէր Դաւթեանց Տ. Սաղաթիէլ քահանայա նիշանը մէզքիւրընն 3ինճի բիւթպէյէրի վէ Սիւրմատա Աւագ Երէց Առիծեանց Տ. Յովսէփ քահանայ իլէ Թիֆլիսէ քի Աբուլեանց Տ. Գէորգ քահանայա Սէնթ Սթանիսլաս նիշանընն 3ինճի բիւթպէսինտէն պիրէր գըթալրը իթա օլունմուշ տըր։

—

Պրուսատան եազըլտըղնա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր մէքեթիպը միլլիյէսինին սէնէվի իմթիհանը-յա թէվզիի միւքեաֆաթ գիրնէթի մայիսին 13ինտէ իճրա օլունաճագ տըր։

—

ԻԼԱՆ

Շէֆագաթ նամ էրմէնի գաթօլիք գատրնալը մէճլիսինին մայիսին 3ինճի կարընքի բէնճշէնպիհ կիւնիւ ռատթ 6 ½ բատտէրինտէ ագտը իճթիմա իտէճէքի իլան օլունուր։

(Մեսրոբ)

ՄՈՒԽԱՊԷՐԻ ԱԼԷՆԻՑԷ

Պարթընտա Թ. Գ. Բ. Էֆէնտիէ

Ապրիլ 27 թարիխյէ Պարթընտան տէրճի զրմինընտա կէօնտէրմիշ օլտուղընըզ մէքթուպ՝ տէրճ օլունաճագ։

ՐՈՒՄԷԼԻ ՇԷՄԷՆՏԷՖԷՐԻ

Էօնիվերսիտէի ալաֆր. Ճուլնիս իպթիտասընտա չէքիլէճէք Բումէլի տէմիր եօլար բիրանգօսը տըր։

Նէմրէ			Գալանաթ
1		ֆր.	300000
1		»	25000
2	10000 ֆր.	»	20000
6	2000 »	»	12000
12	1250 »	»	15000
28	1000 »	»	28000
400	400 »	»	160000

Մէզքիւր բիյանգօ իւզէրինէ բրօմէս պիլէթլէրի թանզիմ օլունուպ, պու պիլէթլէրՏէրսաատէթ պանգա վէ պանքէրէրինին թահթը քէֆալէթինտէ պուլունմագտա տըր։

Թէքմիլ իքրամիյէ նախլ օլմագ իշիւն պէհէր բրօմէս 5 ղշա օլուպ, տէօրթտէ պիր գրսմընա նախլ օլաճագ բրօմէս տախի 3 ղշա սաթըլըր։

Թէքմիլ իքրամիյէ հագգը օլան բրօմէսլէրին 25ի պիրտէն պիր լիրա Օսմանի տիր։

Մահալլի ֆիրուխթի Գալաթատա քէօրբիւ պաշընտա Նօ. 33 Գուլագսըզեան Մարգար էֆէնտինին մագազասը օլուպ, բրօմէսլէր մումայիլէյհին մէօհը վէ տամկասընը հավի տիրէր։

ՏՕԳԹԷՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆԸՆ ԵԷՆԻ ՄՈՒԱՑԷՆԷՄԱՆԷՍԻ

Տօգթօրը մումայիլէյհ՝ քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն քէյֆիյէտէ հէր վէճհէյ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ, պու ալէֆա քէնտի խասթա գապուլ իտէճէք մահալլինի Գալաթատա Գաբրաքէօյ ճատտէսինտէ Գօնոլիտոճի եանի Գօմիսիօն խանը՝ գաբուսու գարշըսընտա 13 նիւմէրօը խանէյէ նագլ իթմիշ օլուպ, հէր կիւն պիրա միւսթէօնա սաղլանան ադամա գատար պուլունանագ, վէ Քրէնկի, պէլ սօուգլուղը վէ ումումի ալաֆը թէնասիլլիյէյէ տիր (ծննդական գործարանաց վերաբերեալ) քէյֆիսիլիքլէրէ տիւշար օլան խասթէկեանը դապուլ վէ թէտավի իտէճէքտիր։

15—12

ԱՀՎԱԼԸ ԷՎՐՕՊԱ

Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի իլէ Զին իմբէրաթօրուղու պէ յինտէ թօնքին սէֆէրինտէն տօղայը զուհուրա կէլէն միւնաղասանը իպթիտասընտան պէրու, մէզքիւր միւնաղասանը գըլըճ հիւքմինէ հէվալէ օլունմագսըզըն նիհայէթ միւլայիմէթլէ թէվիյէբէզիր օլաճաղը իւմիւտինտէ պուլունաբ-ղըմըզը պէթէֆաթ զիքր իլէ-միշ իտիք։

Հաթթա էօյլէ սրբայար տախի կէմիշ իտի քի, էն աղրը տիւ-չիւնէն էրպապը բօյիթիգանըն պիր քիւլի գըմը տախի գաթի իւմիտ իթմէք տէրէճէլերինէ կէ-լիպ, մէզքիւր իքի տէվլէթլէր պէյինտէ արթըգ նիմ սուլհրն պաղասընը միւմքինսիզ, վէ պիր կիւնէն տիկէր կիւնէ թարա-ֆէյինին պիրբիրլերինէ գաղը-ըէմրինի պիր քէրբէ սընամագ հավվէսինտէ պուլուն-տուգլարընտան, Ֆրանսայա գաղ-ը զայրի ըէսմի սուրէթտէ վէ կիւյա կիզլիճէ, քէնտի ասքէր վէ սիլահլարընը թէճրիւպէսինէ չըգըշմագ իսթէտիւր։

Օսմանէյտէ իշին իւսթիւ էրէ-յիճէ գաբալըճա գալապիլտի իսէ տէ, Պաղինինտէ արթըգ իշ բէք աշիքեարէ վուրմուշ իտի։

Վէ էկէր Ֆրանսըզ ասասքիրի Պաղինինտ մէվգրսընը արգասընը սարմայա միւգթէտիր օլապիլմիշ օլա իտի, քէնտի էլլերինէ էսիր տիւշէճէք ասասքիրին էքսէրի-սի Զին Նիզամ ասասքիրի օլտու-ղընը ինքեար իթմէք, հիշ պիր սուրէթլէ գապիլ օլամայաճագ իտի։

Պու ճիւմլէ իլէ Ֆրանսանըն զապթընտա պուլունան իսպաթ-լար տախի օլ գատար գուվվէթ-լի տիրլէր քի, սուրէթը զահի-րէտէ գապիլ օլապիլէն մէզքիւր ինքեարընը ֆիիլի վէ գաթի պիր հիւքմի պուլունամազ։

Ֆրանսա տէվլէթի, զաթէն թօն-քին սէֆէրինին ուղանմասընա, Զին իմբէրաթօրլըղընը մէսուլ թութ-մագտա օլտուղունտան, թօնքին ասըլարընա եարտըմ իտէրէք Ֆը-րանսանըն լիւզումընտան դիյատէ խաղինէլէր թէլեֆ իթմէսինէ սէպէպիյէթ վէրմիշ օլտուղու ի-չին իմբէրաթօրլըղը միւշարէլէյ-հատան թաղմինաթ թալեպ իթ-մէյէ պէօյիւք հագգը պուլուն-մագտա իտի։

Ադ չօգ էմնիյէթ իտիլէպիլիր մէնպալերտէն թէվէլլիւտ իտէն մալիւմաթա նէզարէն, Ալէմանիա տէվլէթի տախի հէր հալտէ Ֆը-րանսայը խօշնուտ իտիպ միւնա-զանընը տէֆի չարէսինէ պագ-մասընը, Զին իմբէրաթօրուղու-նա նասիհաթ վէրմէքտէ, վէ պու-նասիհաթընըն գապուլ օլունա-ճաղընա տա պէօյիւք իւմիւտլէր պուլունմագտա իտի։

Եինէ գարիունըմըզըն մալիւմի տիր քի, թօնքին սէֆէրինէ իպ-թիտար օլունտուղու կիւնտէն, պու սէֆէրին թահթընտա, միւ-ճէրրէտ միլք զապթ իթմէք հավ-վէսինտէն պաշգա պիր մագսէտ մէսթուր պուլունմուշ օլտուղունը պէէան իլլէմէքտէ իտի։

Պու տէտիյիմիզ մագսէտ տա-խի շունտան իպարէթ իտի։

Ֆրանսըզլարըն հարպ ֆըրգա-սընը խօշնուտ իտիպ, անլէրի մէշղուլ գըլաճագ պիր իշ պուլ-մալը իտի։

Զաթէն Ալէմանիա մուհարե-պէսինին կիրկինլիի մէվճուտ պուլունմագտա իքէն, ախիրէն Մըսըրտա վագը օլան հալլէր մէգ-քիւր կիրկինլիի պիր գաթ տա-հա գապարթմըշար իտի, վէ է-կէր պու գապարթը սէլինին կէշիպ կիթմէսի իշին Էւրօբայա չօգ-լուգ տագունմայաճագ թօնքին կիպի պիր մէմալիքտէն պիր եօլ աչըլմըշ օլմասա իտի, անըն նէֆ-սի Էւրօբատա թաչկինլըղընը զապթ իթմէք միւմքինսիզ օլմա-սա պիւէ, բէք վէ բէք միշքիլ օլաճագ իտի։

Օ էսնայէրտէ Ֆրանսա թարա-ֆընտան Ալէմանիայա գարշը նէ սուրէթտէ աթէշ բիւսկիւրիւմէք-տէ օլտուղու մալիւմ տիր։

Ֆագաթ թօնքին սէֆէրի, բար-լամաեա եիւզ թութմուշ օլան ա-թէշի պասթըրմայա [քեաֆի օլ-տու։

Վէ էվվէլինտէն պէրու ասլա շիւբհէ իթմէմէքտէ օլտուղումըզ կիպի, Ֆրանսըզ սիլահլարը պիր եանտան թօնգինտէ մուսաֆֆա-գիյէթէ նայիլ օլտուգճա, տիկէր եանտան Ալէմանիայա գարշը իղ-հար իտիլմէքտէ [օլան առավէթ հէրարէթի տախի օ նիսպէթտէ եավաշ եավաշ թէսքին օլմաեա պաշլատը։

Ֆիլվագը 1870-71 մուհարէպէ-սինտէն պէրու, պէյլքի հիշ պիր վագթ Ֆրանսըզլար պու գատար Ալէմանլարըն եագասընը սալը վէրմէմիշլէր իտի։

Բրէնս Պիզմարգ վէ Մ. Կլատ-թօն ճէնապալերինին էւրօբաեր պէօյիւք պիր ֆէլաքէթ թէհտի-տինտէն գուրթարմագ իշին Ֆը-րանսանըն թօնքին սէֆէրինի թէչվիգ իթմիշ օլտուգլարը իհ-թիմալինի եախօտ օլ ճիհէթտէ Ֆրանսայա հէմէֆքեար պուլու-նուպ քէնտիսինէ գարշը պիր էն-կէյ չըգարմատգլարընը վագթին-տէ զիքր ու պէեան իլլէմիշ ի-տիք։

Վէ պունլարըն սէպէպլէրինի տէ եէրլի եէրինճէ իյզահ իթմի-շիզ տիր։

Խուսուսի իլէ Բրէնս Պիզմարգ ճէնապալերինին, զիքր օլունան Ֆրանսըզ հարպ ֆըրգասընը պիր սուրէթը տիկէրլէ մէշղուլ գըլ-մագ, վէ անլէրին նաղար ու տիզ-գաթլարընը Ալէմանիա իւզէրին-տէն տիկէր պիր թարաֆա չէ-վիրմէք իւղրէթօնքին սէֆէրինին վիւճուտտէ կէլմէսինէ եարտըմ իլ-լէմիշ պուլունմասը զանընը քեա-միլէն չէրիք պուլունմագտալըզ։

Էկէր պու զանն եանլըշ տէ յիլ իսէ Բրէնսը միւշարէլէյհ հագրէթ-լերինին կէրէք Ալէմանիայը, կէ-րէք Ֆրանսայը, վէ կէրէք պիւ-թիւն Էվրօբայը բէք ագիմ պիր աֆէթտէն գուրթարմըշ պուլու-նտուղունու ինքեար իթմէք տէ գապիլ օլամայաճագ տրը։

Վ. իթիմատ իթմէք պէպիւք սէպէպլէրի իշ պուլունտուգու կիպի, էկէր սահիհէն Բրէնս Պիզ-մարգ ճէնապալերի պու տէֆա տա-խի Ֆրանսաեա պիր խ տամէա իթ-մէք իւզրէ Զին իմբէրաթօրու-զունա սուլհ նասիհաթլարը վէր-մէքտէ վէ Ֆրանսայը խօշնուտ իթմէսինի մէզքիւր Մէմալի իմ-բէրաթօրլուզա իպարամ իլլէմէք-տէ իսէ, պու տէֆա տախի պիր թաշ իլէ իքի գուշ վուրմուշ սա-յըլաճաղը շիւբհէսիզ տիր։

Եանի պիրինճի, թօնքին սէֆէ-րինին իպթիտասընտա հէմ Ալէ-մանիայա, հէմ Ֆրանսայա, վէ հէմ տէ ուհում Էվրօբայա բէք պէօյիւք պիր խրտմէթ իթմիշ օլտուղու կիպի, մէզքիւր սէֆէ-րին խիթամընտա տախի Զին իմ-բէրաթօրուզունա, անըն էպէտի շիւքրանիյէթինի իլթիզամ իտէ-ճէք պիր խրտմէթի ադիմտէ պու-լունմուշ օլաճագ տրը։

Իքինճի նէթիճէ տախի շու օ-լաճագ տրը քի, երինէ թօնքին սէֆէրինին իպթիտասընտա Ֆը-րանսըզլարըն Ալէմանիայա գարշը իղհար իթմէքտէ պուլունտուգ-լարը առավէթ սէլինի պաշգա պիր թարաֆա չէվիրմիշ վէ աֆէ-թին էօնիւնիւ ալմըշ օլտուղու կի-պի, անըն խիթամընտա տախի Ֆրանսըզլարա տօսթանէ պիր եարտըմը իլէ Ֆրանսա վէ Ալէմա-նիա պէյինտէ մէվճուտ պուլու-նան հէրարէթին թէքրարէն թաշ-կինլըղը էօնիւնէ պէօյիւք պիր սէտտ չէքմիշ օլաճագ տրը։

Զին իմբէրաթօրուղունուն շիմ-տիքի թավր ու հարէքէթի, ֆիլ-վագը գուվվէթլի պիր թարաֆ-տան քէնտիսինէ իհթիարլար վա-գը օլմուշ օլմասը [ֆարզիաթընա պէօյիւք գուվվէթ [վէրմէքտէ տիրլէր։

Տէվլէթի միւշարիյէյհանըն [ընտ-րա վէ Բարիզ սէֆիրի պուլունան Մարգի տը ՃԷՆԿ ճէնապալերի թա-րաֆընտան Ֆրանսա ճիւմհուրի-յէթինէ գարշը նէ թէհտիտլէր կէօսթէրիմիշ օլտուղու մալիւմ տիր։

Միւշարէլէյհ ճէնապալերինին «Զին Նիզամ ասասքիրի մուհաֆա-զասը թահթընտա պուլունան Պաղինինհ գալէասը իւզէրինէ տա-խի հիւճում վուգու պուլտուղունտա, Զին իմբէրաթօրլուղը թա-րաֆընտան տէրհալ Ֆրանսայա գարշը իլանը հարպ իտիլճէճէրի» իսթաբը, ունութուլաճագ գա-տար էսքիմէտի։

Վագթինտէ իւմիւտի գավիմիշ իւզրէ պէեան իլլէմիշ օլտու-մուշ կիպի, Պաղինինհ մէվգրսը իւզէրինէ պիլա ինթիրազ հիւճում վէ գալա վէ ճիվարարը զապթ օլունտուլար, վէ էյան տա Զին իմբէրաթօրուղու թարաֆընտան Ֆրանսայա գարշը իլանը հարպ ի-տիլճէք տիր։

Ադաճ հէր էհլի վուգուֆուն գավինճէ, Մարքի տը ՃԷՆԿ ճէ-նապալերի մէզքիւր իսթաբը քէն-տի իսթիարը իլէ իթմէյիպ, վէ հարթա քէնտինին մէզքիւր էֆ-քեարա չէրիք պուլունմասընը տա սէթր իթմէյիպ, հէր հալտէ օ արա հարպ ֆըրգասը թէէսսիրի թահթընտա պուլունմուշ օլան Զին հիւքիւմէթինտէն ալարը-ղը էմրը գաթի իւզրինէ օ եօլտա հարէքէթ ճէպաուր օլմուշ իտի։

Հէյլէ քի Ֆրանսըզլարըն թամ վագթինտէ եէթիշէն ֆիւթու-հաթլարը, մէզքիւր Զին հարպ ֆըրգասընըն զայրէթ ու ճէսարէ-թինի պուզ քէսմէյէ քեաֆի օլ-տու։

Վէ չունքի Մարգի տը Զէնկ ճէնապալերի, պիրմէճգուրիյէ հարպ լիսանընտա չօգ իլէրուլէրէ կիթ-միշ իտի. իտտի Ֆրանսա հիւքիւ-մէթի նէզտինէ, սուլհ լիսանը-տա լէքսի պուլունմասան եէնի պիր սէֆիր էրսալ օլունմայը իտի քի, մէվճուտ պուլունան միւնա-զասընը սուլհէն թէսվիրէսի իշին Ֆրանսա տէվլէթինին անլաա-պիլճէճէյլի պիր լիսան իլէ մուխա-պէրաթը իլէրու վարարրմագա միւգթէտիր օլապիլէյտի։

Հագրգաթէն Մարգի տը ՃԷՆԿ ճէնապալերի Բարիզ սէֆարէթին-տէն ադ իտիլտի. վէ միւշարէ-լէյհին եէրինէ կէլէն եէնի Զին սէֆիրինին Ֆրանսաեը խօշնուտ իթմէյէ, վէ Զին տէվլէթինին թօնքին ասիլէրինէ մուավէնէթ իթմէսի ճէրէմէսի օլան Թաղմի-նաթը հարպպէյէ մատտէսինէ մահէլլ պլագմայաճագ սուրէթ-տէ սաիր ճիհէթլէր իլէ միւնա-զասը թէսվիյէ էյլէմէյէ միւգ-թէտիր օլաճաղը գավիէն մէմուլ օլունմագտա իտի։ Ինչալլահ ադ պիր միւտտէթ զարֆընտա պու մէսէլէնին տախի քեամիլէն մէ-սէլէլէր սիլքինտէն սիլինիպ մահվ օլտուղընը գաթիէն թէպչիր իլլէ-մէք պահթէքնա տա նայիլ օլու-ըզ։

Եանի Ֆրանսա օրտուսունուն թէքքարէն քէնտի վաթանընա ավտէթ իյլէմէսինէ։

ՐԷՍՄԻ

ՄԻԻԼԻԹԷ ԹԷԳԱԻԻՏ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

Մէմուրիյնը միւլքիյէ թէրագ-գը վէ թէգաիւտ գարարնամէ-սինին 30ընճը վէ 31ինճի վէ 34-ինճի վէ 35ինճի վէ 36ինճը վէ 39-ընճը վէ 42ինճի մատտէէրի՝ պու-քէրրէ մէճլիսը մախսուսը միւ-քէլա գարարը իլէ պիլ խաթիդան չերէֆմիւթէալիգ պույրուլան ի-բատէի Սենիյէի հագրէթը բա-տիշահի մանթուզը ալիսի վէճհ իլէ թատիլ իտիլմիշ վէ մէվատ-ը Նիզամիյէ թէսէլսիլ իթտի-բիլերէք, մուգատտէմա 69ընճը օլուպ, պու թատիրաթտա 70ին-ճի օլմասը լազմ կէլէն մատտէի Նիզամիյէ տախի թայ (լաղվ) օ-լունմիշ օլտուղընտան, մէվատտը մուատտէլէի Նիզամիյէ նէչր ու ի-լան օլունուր։

30 մարտ.—Մէմուրինտէն պի-րիսի թէտավի իլէ քէսպը սըհ-հէթ ու խրֆիֆէթ իտէմէյէք սուրէթտէ մէնզուլ (նէզլէլի) վէ մուգատտա (քիւթ) վէ իքի կէօգիւ-ատա (քէօր) վէ մէճնուն վէ ճիս-մէն ախէրին իտնէսինէ միւհթաճ օլաճագ տէրէճէճտէ մալիւլ օլուր իսէ, սոն մէմուրիյէթը տահմէսի մէվգրինէ թէնսիգէն, մուխաս-սէս մաաշին նըսֆը իլէ թէգա-իւտ իտիլիր, վէ իլէրմէվգրիրէ-տէն պաշգա իլլէթլէ եանի ճիս-մէն ախէրին իտնէսինէ միւհթաճ օլմայաճագ վէ պուլունտրը մէս-լէքին զայրը պիր խրտմէթի իյ-ֆայա գուտրէթի պուլունաճագ տէրէճէճտէ մալիւլ օլան քէզալիք սոն մէմուրիյէթը տահմէսի մէվ-գրինէ թէնսիգէն, մուխասսէս մա-աշընընը բուսը իլէ, վէ միատէթը խրտմէթի 10 սէնէյի թէճավուզ իթմիշ իսէ, մաաշը մէզքիւրըն սիւլիսի իլէ թէգաիւտի իճրա օլունը։

Մալիւլինին չու իքի տէրէճէի մալիւլյէթլէրի՝ Տէրսաատէթճէ ճէմիյէթը Թրպպիյէ մարիֆէթի իլէ պիլմուայէնէ սապթ օլտուղը Թրպպիյէ նէզարէթինէն թէգա-իւտ սանտրը նէզարէթինէ պա թէգգբէրէ պէյան օլունմաղա, վէ թաշրալարտա մէճալիսը իտարէ-նին թահթը թաստիգինտէ օլա-րագ, մէմլէքէթ թաղիպլերի թարաֆիլարընտան վէրիլէն բա-բօրթ քէզալիք ճէմիյէթը Թրպ-պիյէճէ թաստիգ իտիրմէքլէ մէշ-ռութ օլտուգտան պաշգա, 53ին-

ԼՍՐԱՐԸ ՊԱՊԱ ԹՕՄ

ՄԻԻԷԼԻԹՅԻ

ՔԵՐՈՎԲԻ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

(2017 Նէ-Դէրօռան պէվմ)

Ե

ՄԱՍԲԷԼԻ ԱՏԷՄ

Շէյթան Օրմանը, Ա. . . . գալէասընտան եաեա թարիգի իլէ եարըմ սա-ատի գատար ուզագտա պուլունմագտա իտի։

Նօրմանլար տէվրինտէ, զայէթլէ գանը մուհարէպէլէրէ պիր մէրքէզ օլմուշ օլան մէզքիւր օրման, սինլէրի նամալիւմ վէ հատտ ու հիսապա կէլ-մէյէն զայէթ մէֆրէթ վէ սրգ աղամլար իլէ հէյպէթլի պիր տաղ չէքլինտէ պուլունուպ, պու օրմանըն պիր թարաֆընտան տիկէրինէ կէշմէք իշին, իքի թարաֆը ակը գայալար իլէ իհատա օլունմըշ տար պիր կէչիտ պուլըն-մագտա, վէ կիւնտիւզ վաղթի պիլէ, նաատրէն կէօրիւլպիլէն եօլմուլարա տախի պիր գօրգու հիսա իթտիրէն մէզքիւր տար կէչիտ, պունտան էվվէքի պապտէ նաղշ իլլէտիրմիշ վուգուտաթըն ֆէբրատը կիճէսի, Ինկիլթէրրատա նակէհան զուհուբա կէլմէսի ատէթէն օլան չէտիտ պիր ֆուրթունա զար-պը իլէ, թարիֆի նագատպի ատէրճէճտէ տէհշէթլի պիր հալ քէսպ իթմիշ, վէ պու հալտէն միւթէէսսիր օլմամագ իշին, պիր ատէմին, չէլիքատէն պիր եիւբէյէ մալիք պուլունմասը լազմ կէլմէքտէ իտի։

Ֆագաթ ինսանըն էօմրիւնտէ, էօյլէ տագդգալար վէ էօյլէ տատթլար վար տրը քի, էն գօրգագ վէ էն զայիֆ եիւբէքլէր տախի, թապիաթըն զօրու իլէ պիր չէլիք հալի քէսպ իտէրլեր։

Սախթէ լօրտուղզա պու եիւզէն պիր հագդսըզլըգ իթմէմէք իշին տօղրուսունու սէօյլէյէրէք իգրար իթմէլիյիզ քի, ճէսուրլըգտա բէք ադ ա-տէմլէրտէն աչաղը գալապիլիր իտի։

Ֆագաթ պէօյլէ օլմասա տախի, քէնտիսինի օլ կիճէ իշին մէգքիւր օր-մանա ճէլալ իտէն սէպէպ էօյլէ պէօյիւք վէ էօյլէ գուվվէթլի պիր սէպէպ իտի քի, թապիաթըն տէհշէթի նէ գատար տա պէօյիւք օլա, օնա զալէպէ իթմէյէ գալգըշմամագ, հիշ պիր սուրէթլէ քէնտի էլինտէ օլամագ իտի։

Էօմրիւնիւն պահասը օլան պիր էվրագ իւզէրինէ մալիւմաթ ալամագ իտի։

Իմտի, բիւգկեարըն զարալը իլէ պիրիպիրլերինէ չաթըշըպ գուլագլարը-ը թէհամմիւլի խարիճինտէ պիր կիւրիւլտու չըգարան պինլէր իլէ մէֆրէթ ա-զամլարը, օլ կիճէսի պիր գաթ տահա տէհշէթլի հալէ վագ էյլէմիշ օլարգ-լարը Շէյթան Օրմանընը տար կէչիտինէ տօղրու, սիյահ պիր մանթօյա պիւրիւնմիշ, վէ պաղընը անը գուգուլթասը իշինտէ կիզլէմիշ օլարագ գօչմագտա օլան ուզուն պէյլու պիր ատէմին քիմ օլտուղընը անլամագ իշին, չօգլուգ գիհն եօրմայա պիր հաճէթ պուլունմամագ։

Ֆիլվագը պու ատէմ, սախթէ լօրտ Ա. . քէնտիսի իտի։

Մէրգում, տար կէչիտին աղզընա վարարըլընտա, պիր իքի տագըգա գատար սուրտու։

Ամճպա կէրի տէօնմէ՞ք մի իսթէմէքտէ իտի։

Շիւրհէսիզ, մէզքիւր մահէլլին տէհշէթլի հալի, քէնտի իւզէրինէ կէրէյի կիպի թէէսսիր իթմիշ. վէ պիր արա, օրայա կէլմիշ օլմասը իշին, քէնտի-սինէ պիր բէլիմանլըգ տա հիսս իթտիրմիշ իտի։

Պիր արա լօրտ հագրէթլերի, տուրտուղու եէրտէ պիրտէն պիրէ եա-գարը սըղրասը։

Քէնտիսինէ էօյլէ կէլտի քի, պիրիսի. գուլաղընտան աչաղը, «զայլ իթ-միշ օլաղրը քեաղրը ուռու՛թմա» պաղրը։

Խային հէրիք, գուգուլթասընը պաշընտան աչաղը ալըպ. շիւբհէլի պիր պագըշ իլէ, դարանլըղընը իշինտէ էթրաֆընը սիւպտիւ։

Խայր, էթրաֆընտա հիշ պիր ինսան էսէրի կէօ իւնմէքտէ. վէ ա-զամլարընը սիհէթլի սէսալարընտան պաշգա պիր սէս իշիթիլմէքտէ իտի։

Սախթէ լօրտ քէնտի քէնտիսինէ պիր ադ եիւբէք վէրմէք իշին, «ա՛ռ-իլէրի լ՚ռտ հագրէթլերի» տէտիքտէն սօնրա, քէնտի ժէնէրալվարի գօման-տասընա պիզզամ քէնտիսի նէֆէր կիպի իթաաթ իտէրէք, ալքեար պիր էօ-լիմին գուճաղընա տիւշէն մէյեուս գահրամանլարա մախսուս սուրէթտէ չէճ-ունէ իլէրու տօղրու հարէքէթ իթմէյէ պաշլատը, վէ քէնտիսինի տար կէչի-տին տախիլինէ սալարըզ, գարարսըզ ատըմլար իլէ եօլ ալմայա պաշլատը։

Ադրթգ նիմ պիր կէօք ըշըզը տախի, սըգ աղաճլարընն էնկէլ օլմալարը իլէ պիւսպիւթիւն մահվ օլմուշ օլտուղընտան, հիշ պիր շէյ կէօրէմէմէքտէ իտի։

Պու սուրէթլէ արթըգ պաղասընը եէրի տախի պիլմէյէրէք պիր երմի ա-տրմ գատար անճագ իլէրու կիթմիշ լքէն, նակէհան իքի գօլարը իւզէրինէ պիրէր ադրը էլ վագ օլունտրը կիպի, իքի թարաֆ գուլագ թօզուլարընա տախի, պիրէր սօուգ ատմիր տօգանը։

Լօրտ Ա. . . , եըլարբրմասան վուրուլմըշ կիպի, տուրտուղու եէրտէ գա-լա գալը։

Գօլարը օլ տէրէճէճտէ թաղիպ օլունմագտա իտի քի, անլէրի գըմբլ-տաթմանընն իմքեանը պուլունմամագտա իտի։

Տիկէր թարաֆտան, տաղտան վէ սօլտան գալագ թօզուլարընա տա-յանմըշ օլան թապանճալար տախի, այնի թէհտիտավէր հալտէ պաղը տուրմագտա իտիլէր։

—Սէն քի՞մմին, տէտի քէնտինէ նամալիւմ պիր սէս։

—Լօրտ Ա. . . , տէյի ճէվալ վէրտի գալէանընն սահիպի, սէսինտէ սա-ա պիր գօրգու վէ տիթրէմէ էտէրի կէօսթէրմէքսիզին։

—Պուրայա նէ՞ իշին կէ՛տինիզ։

—Պիր տիւշմէնիմին տավէթինէ բիայէթ իթմէք իշին։

—Տիւշմէնինիզ սիզի նէ՞ ուշին տավէթ իթմիշ իտի։

—Ղայալ իթմիշ օլտուղում պիր քեաղըտ իւզէրինէ մալիւմաթ վէրմէք իշին։

—Իւզէրինիզտէ սիլահրընըզ վա՞ր մը տրը։

—Սիյահը կէլմէմէքլիյիմ իսթիար օլունմուշ իտի։

—Պէն իսթիարը սիւալ իթմէյօրում. իւզէրինիզտէ սիլահ վա՞ր մը տրը։

—Խա՛յր։

—Ադրգանըզտա ատէմ վա՞ր մը տրը։

—Խա՛յր։

—Լօրտ հագրէթլերի, վէրտիյինիզ ճէվապլարա տիգգաթ իտինիզ. իթի-բաղ գասուլ իթմէյիզ. հէր պիր եալանընըզա պիրէր գուրշուն իլէ ճէվապ վէրիլէճէք տրը։

(Տէվամ)

օլտուղընը գաթիէն թէպչիր իլլէ-մէք պահթէքնա տա նայիլ օլու-ըզ։

Եանի Ֆրանսա օրտուսունուն թէքքարէն քէնտի վաթանընա ավտէթ իյլէմէսինէ։

ճի մատտէ մուճիպինճէ պու մագուլէլերին իճրաի թէգաիւտի՝ թէգաիւտ նէզարէթի ճէմիյէթը ումումիյէսինճէ տէրէճէի մալիւլիյէթլերինին պատէթէտագիդ գապուլընա միւթէվագգըճի տը։

Մալիւլիյէթ իւզերինէ թէգաիւտինի թալեպ իտէնլերին միւտտէթը մէյրութաի թէգաիւտի տօրտուրտը՝ թէպէյյին իտէը իսէ, պու մատտէի նիզամիյէ հիւքմինէ կիտիլիպ, գարարնամէնին թային էյլէտիկի ահքեամ վէ չէրաիթ տարէսինտէ միւտտէթը խըտմէթ իթիպարը իլէ թէգաիւտի իճրա իտիլիր։

31 մարտ.—Իշպու գարարնամէ մուճիպինճէ, թէգաիւտ օլանլարը թէքբար խըտմէթէ կիրմէսի ճաիզ օլմազ. չայէտ պիր միւթէգաիւտ՝ միճէբրէտ տէվլէթճէ կէօրիւլէն լիւզում իւզերինէ թէքբար խըտմէթը տէվլէթէ ալընը իսէ, միւտտէթը իսթիխտամընտա թէգաիւտ մաաշը քէսիլիր, վէ օ խըտմէթտէն ինֆիքեաբընտան օճրա, միւտտէթը ախիրէի իսթիխտամիյէսի իշլուն հիչ պիր շէյ զամմ օլունմագսըզըն էվվէլքի թէգաիւտ մաաշը իթագբլընը, վէ մէմուրիյէթը ախիրէսի մաաշընտան սանտըղա թապիի ալընճագ օլան ախտաթտան տօլայը պիր կէօնա իտտաայա հագգը օլամազ, վէ չիմտիյէ գատար թէգաիւտ իտիվիշլերտէն թէքբար խըտմէթը տէվլէթ կիրմիշ օլանլար հագգլարընտա տախի պու վէճհլէ մուամէլէ օլունուր։

34 մարտ.—Սանտըգտան խըտմէթ մուգապիլի թէգաիւտ մաաշը թախսիսի՝ միւտտէթը խըտմէթի մաաշընտան սանտըղա 100տէ 5 վէրիլմէքլէ մէշրութ տը։ Պու մէմուր՝ միւտտէթը մէշրութաի թէգաիւտի իքմալ իտիպ տէ, իսթիտա էյլէտիկի հալտէ, միւտտէթը խըտմէթի նէսպէթի իլէ մաաշ թախսիս օլունճաղընտան, միւտտէթը խըտմէթի իչինտէ մաաշլարընտան թէվգիֆ իտիլմիշ օլան 100տէ 3տէն մաատա տահա գաշ սէնէլիք կէրի միւտտէթ մաաշլարընտան 100տէ 5 ալընմասը իճապ իտէր, վէ անը էէքինը հէր գաշ ղրշա պալիղ օլուր իսէ, հինը իսթիֆասընա տէկին քէնտի թէգաիւտ մաաշընտան վէ պատէլվէֆաթ վերէսէսինէ ինթիգալ իտէն մաաշ մրգաարընտան 100տէ 10 թէվգիֆ իտիլիր, վէ արլէյէ թախսիս օլունան մաաշլար տախի չու գատէյէ թէվֆիգ օլունը։ Պու մատտէ հիւքմինին իշպու գարարնամէնին թարիխը թաատիլի օլան 300 սէնէսի նիսանընը 19ընճը կիւնինտէն էվվէլ թախսիս գելընմէշ օլան մաաշաթա տախի չիմուլի թապիի տիր։

35 մարտ.—Խըտմէթ մուգապիլի թէգաիւտ իչին մէշրութ օլան միւտտէթի իքմալ իտիպ տէ գապլէթթէգաիւտ վէ եախտ պատէթթէգաիւտ վէֆաթ իտէնլերէ 39ընճը մատտէ մուճիպինճէ, միւտտէթը խըտմէթի թամ 10 սէնէյէ պալիղ օլտուղը հալտէ ֆէվթ օլանլարընը, վէ 30ընճը մատտէտէ կէօսթէրիլէն ահվալտէն նաչի թէգաիւտ մաաշընա նաիլ օլտուգտան սօնրա վէ եա նաիլ օլմատան իրթիհալ (վէֆաթ) իտէնլերին պիր եէթիմինէ միւթէվֆանընը միւսթահագ օլտուղու մաաշընը նըսֆը 500 ղրշը կէշմէզ իսէ իթա օլունուր, վէ էյթամընը թաատտիւաի հալինտէ, իշպու նըսֆ մաաշ պէյնլերինտէ միւթէսավիյէն թագսիմ գելընը, վէ պունլարտան վէֆաթ իտէնլէր իլէ զիւքիւրտէն օլուպ տէ 20 եաշընը իքմալ էյլէյէնլերին վէ իւնատան թէկէվվիւճ իտէնլերին թագսիմը մէզքիւրտէն իսապէթ իտէն հիսսէլերի գաթ օլունարագ, եէթիմվէ եէթիմլերին մաաշլարընա զամմ օլունուր, վէ էկէր միւթէվֆանընը միւսթահագ օլտուղը մաաշընը նըսֆը 500 ղրուշտան զիյատէ իսէ, պիր եէթիմէ մաաշը մէզքիւրընը 500 ղրշը թամ վէ 500 ղրուշտան եօգարբըսընընը նըսֆը, վէ էկէր էյթամը 2 նէֆէր իսէ, մաաշը մէզքիւրընը 500 ղրշը թամ, վէ 500 ղրուշտան եօգարբըսընընը 3 ղուպը թախսիս իլէ իսթանբուլ թարաֆլարը սանտըղա գալընը, վէ էյթամը 3 վէ եա տահա զիյատէ իսէ, միւթէվֆանընը միւսթահագ օլտուղը մաաշընը օլվագընթ նըսֆը թէմամէն վէրիլիր։ Պունլարտան մաաշտան սագընթ օլան վէ եա վէֆաթ իտէնլէրին թագսիմը մէզքիւրտէն իսապէթ իտէն հիսսէլերի գաթ օլունարագ, պիր եէթիմ գալմըշ իսէ, միւթէվֆանընը միւսթահագ օլտուղը մաաշընը նըսֆընընը 500 ղրշը թամ, վէ 500 ղրշտան եօգարբըսընընը նըսֆը անա թախսիս իլէ տիկէր նըսֆը սանտըղա գալընը, վէ էկէր 2 եէթիմ գալընը իսէ քէզալիք միւթէվֆանընը միւսթահագ օլտուղը մաաշընը նըսֆընընը 500 ղրշը թամ, վէ 500 ղրուշտան եօգարբըսընընը 3 ղուպը թախսիս իլէ էկերի գալան պիր ղուպը սանտըղա գալընը, վէ էկէր էյթամը պագիյէ 3 նէֆէր վէ եա տահա զիյատէ իսէ, միւնհալ օլան մաաշ թէմամէն անլէրին մաաշլարընա զամմ օլունուր, վէ պու մատտէնին հիւքմի իշպու գարարնամէնին թարիխը թաատիլի օլան 19 նիսան սէնէ 300 կիւնինտէն էվվէլ մուխասսէս արլէ մաաշլարընա տախի չամիլ տիր։

36 մարտ. — 35ինճի մատտէ մուճիպինճէ, էյթամը միւսթահագգը մաաշ օլանլարընը պիր զէվճէսի վէ եա միւթէատտիտ զէվճէլերինին ճիւմլէսի՝ պիր եէթիմ հիւքմինտէ օլտուղը կիպի, վալիտէ վէ ճէտտէնին տախի իքիսի պիր եէթիմ հիւքմինտէ տիր։ Զէվճէնին թէատտիտի հալինտէ, պիր զէվճէնին հիսսէսի զէվճաթ պէրինինտէ միւթէսավիյէն թագսիմ օլունճաղը կիպի, վալիտէնին հիսսէսի ճէտտէ իլէ պէրնէրինտէ սեվվիյէն թագսիմ իտիլիր, վէ միւթէվֆանընը էյթամը օվմայըպ տէ, եալընըզ զէվճէսի վէ եա վալիտէ վէ հախտտ ճէտտէսի պուլունուր իսէ, անլէր միւսթահագգը մաաշ օլուր վէ միւթէատտիտ զէվճէլերտէն մաաշտան սագընթ վէ եա ֆէվթ օլանլարընը թագսիմը մէզքիւրտէն քէնտիլերինէ իսապէթ իտէն հիսսէսի գաթ իլէ հէնուզ հայաթտա օլան զէվճէնին մաաշընա զամմ օլունուր։ Վէֆաթ իտէն վալիտէ վէ ճէտտէ (նինէ) հագգընտա տախի օվ վէճհլէ մուամէլէ իտիլիր։ Մութալլգալար (պօշանմըշ օլան գատրն) մաաշտան մահրում օլտուղը կիպի, միւթէվֆանընը սաիր էգարիւլի (խըսըմ) տախի մաաշա նաիլ օլմազ։

39 մարտ.—Մէմուրիյը միւսթախէմինտէն թէգաիւտ քէսպը իսթիհգագ իթմէյերէք, միւտտէթը խըտմէթի 10 սէնէյի իքմալ իթմիշ օլտուղը հալտէ, վէֆաթ իտէն մէմուր վէ խաէմէնին էյթամ վէ երամլիկնէ 30 սէնէ խըտմէթլէ թէգաիւտ օլան պիր մէմուր եվլատ վէ ըյալընը միւսթահագգ օլտուղը մաաշընա սիւլիսի, վէ միւտտէթը խըտմէթի 10 սէնէյի թէճավուզ իտէնլէր հագգընտա սէնիյը զիտէյէ խապէթ իտէն մրգտարրն զամմը իլէ թախսիս օլունուր։ 30 վէ 41ինճի մատտէլերտէ կէօսթէրիլէն ահվալտէն մաաստա 10 սէնէ խըտմէթի սէպգաթ իթմէյերէք վէֆաթ իտէն մէմուր վէ խաէմէնին էվվատ վէ ըյալընա տախի պիր չէյ վերիլմէզ։

42 մարտ.—թէգաիւտ միւսթահագգ օլան մէմուրիյնին միւսթահագգը մաաշ օլան միւթէալիւգաթը իսթիտալարընը, ցերսատէթտէ իսէ, միւթէալիւգ օլտուղը նէզարէթէ վէ թաշրատա իսէ, մահալլի հիւքիմէթի վատէթտաը իլէ վալիի վիլայէթէ իթա իտէր։ Իշպու իսթիտանամէ իւզերինէ նէզարէթ վէ վիլայէթ թարաֆլարընտան թահգիգաթը լազմէ պիլիճրա, միւսթէտիրինին գանունընը թային էյլէտիկի հուգուգը հաիզ օլտուղը սապիթ օլուր իսէ, իսթիտալարը էվրագը միւթէֆէրրիտը վէ թահգիգաթընը իլավէսի իլէ նէզարէթ վէ եա վիլայէթ թարաֆընտան թէգաիւտ սանտըղը նէզարէթինէ պամազպամա կէօնտերիլէրէք, իշպու էվրագը թահգիգըյէյէ միւթէալիւգաթը մէզքիւրէ զիւքիւր վէ իւնաս գաչ նէֆէրտէն իսապէթ օլտուղը վէ վալիտէ վէ ճէտտէսի օլուպ օվմատըղը թաֆսիլաթը տէրճ օլունճաղ տը։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՔԷՕԹԱՀԻԱ

Շէհրը մէզքիւր մուխտիրիմզտէն ապրիլ 22 թարիխլի ալտըղմըշ պիր մէքթուպ տը.

Կազէթաի միւթէպէրինիզին 2000 վէ 2001 նիւմէրօլը նիւսխէսինտէ Ռէժի հագգընտա միւնտերիճ օլան պէնտը մախսուսլարը գրատթ էյլէտիրիմտէ, պուրաճա թիւթիւն մահսուլընընն ահվալի հագգընտա պաղը մայիւմաթ իթասընը թասավվուր էյլէտիմ։

Պունտան ագտէմ քիչատ էյլէտիրիմ պիր թիւթիւն ֆապրիգասը իլէ տիկէր պիր ֆապրիգասընն եէվմիյէ սարֆիյաթը 200 գելյէ բաքէթ օլուպ, պիր օգատար տա թաշրատան կէլմէքտէ, վէ գազալարտա մէվճուտ 8-9 ֆապրիգալարընն մահսուլը իլէ եէվմի 1000 գելյէ բաքէթ սարֆ օլունմագտա իտի իսէ տէ, պիր օգատար տա գաշագ թիւթիւն հիսապ իտիլմէքտէ, միլիգաթ իլէ պէրապէր կիւնտէ 2000 գելյէտէն նօգսան թիւթիւն սարֆիյաթը օվմաղը թէպէյյին իտէր։

Անճագ իքինճի սէնէ իշպու գաշագ եիւզտէ 80է պալիղ օլուպ, իշչունճի սէնէ ֆապրիգալար թաթիլէ մէճպուր օլարագ, տիչարը զարար օվմուշլար տը։ Պուրաճա մալիւմ օլտուղը վէճճ իլէ, աճիղլերի գուտրէթիմին մաֆէվգինտէ տիչարը զարար ու զիյան օվմուշլմ տը։ Վագթը հրատտա զէրրարն հուսուլէ կէթիրտիկի թիւթիւն՝աշար մէմուրլարը թարաֆընտան կիւզէլճէ թահրիր օլունա, վէ ճիհաթը սարիճէճ՝գաշաղն էօնիւ ալընրբա, պու իֆատէմին տօղրու օլաղը թէպէյյին իտէր։

Ցէֆաթլէ պէյան գելընտաղը վէճհլէ սանաաթ ու զըրաթըմզ էտնա տերէճէտտ պուլունմալարը հասէպիլէ իշսիզ ատամ չօգ օլտուղընտան, թիւթիւն գաչագճըղը իթմէք հեր քէնտինէ կիւվէնէնլերէք պիր սէնաաթ օլմուշ տը։ Էհալինին եիւզտէ 25ի պու վասէթա իլէ թէայիւշ իթմէքտէ օլուպ, պունլար ինկէօլ վէ եէնիչէհիր վէ մահալը սարէտէն թիւթիւն կէթիրմէքտէ, վէ պուրանընն իհթիյաճընը թէսվիյէ իթմիքտէն սօնրա Գօնեա վէ Դարաման թարաֆլարընա գատար թիւթիւն նագլ իթմէքտէ, վէ կէրչի ըէք զիյատէ տիչարը մէշագգաթ օլույօրլար իսէ տէ, ֆուգարայա ուճուզ ֆիյաթլա թիւթիւն սաթմագտա տըրլար։ Պունլար՝ մալ գալըրմագ իչիւն իսթիգրազ իթմիքլերի մէպլաղա 10 լիրատա 1 լիրա ֆայիզ վէրմէքտէ օլտրգլարընտան, ֆաիզճիլէր տախի իսթիֆատէ էյլէմէքտէ տիրլեր։ Էթրաֆլար՝տա խայլը սէնէլերտէն պէրու թիւթիւն զեր իտիրմէքտէ իտի իսէ տէ, էհէմմիյէթսիզ մէրթէպէտէ պուլունմագտա իտի։ անճագ չուսան պիր գաչնէնէլերտէ մահսուլաթը մէզքիւրէյէ էհէմմիյէթ վերիլմիյինտէն, չիմտի սէնէտէ 100-120 պին գելյէ թիւթիւն հասըլ օվմագտա օլտրղը մէսմու տը։

* *

Վիլայէթ Ֆրանսըզ գօնսօլօսընընն մախտումը Մ. Կիւսթավ՝ Ռէժի աճէնթէլիյի մէմուրիյէթիլէ մարտըն 15ինտէ պուրայա մուվասէլէթ էյլէյիպ, Ռէժինին իչէ պաշլատըղը թարիխի օլան ապրիլ 2տէ մէմուրիյէթինէ իպթիտար էյլէմիշ տիր։ Մումայիլէյհ՝ պիր թագըմ Զէրքէզլերի թիւթիւն գօնճուլարը թահրիր իտիպ, պունլար չարշը բազար տօլաշմագտա վէ սիւարիլէր տախի էթրաֆտա տօլաշմագտա իսէլէր տէ, իշիտիլմէյինէ կէօրէ, 40-50 գաչագճը պիր եէրէ ճէմ օլարագ 15-16 եիւք թիւթիւնիւ Ռումմահալլէսինտէն աշըրմըշլար տը։

* *

Շօսէ եօլընընն ինշաաթընա կէչէն սէնէ մայիստէ պաշլանմըշ իսէ տէ, պու սէնէ մարտտա պաշլանըպ քէմալը կէրմի իլէ իլերի կէօթիւրիւլմէքտէ տիր։ Պէշ ալթը կիւն էվվէլ ամէլէնին պուլունտուգլարը պիր տերէճէնին եօգարբըսընտան պիր գայա ուշուպ պիչարէլերտէն 3իւնի էղիպ թէլէֆ թիմիշ, վէ պիրինին տախի արաղընը գըրմըշ տը։ Մէճբուրը մէրգումընն հայաթընտան իւմիտ եօգ տը։

* *

Պիր գաչ կիւն էվվէլ պիր իսլամ գատընը՝ էլ վէ այագտան մահրում պիր չօճուգ տիւնեայա կէթիրմիշ տիր։ Մէրգում չօճուգ՝ զայէթ կիւզէլ օլուպ, եաշամագտա իմիշ։ Իչիտիլմիյինէ կէօրէ, ճիվար գարիյէլերին պիրինտէ տախի գատընընն պիրի՝ կէօզլերի թէբէսինտէ օլարագ պիր չօճուգ թէվֆիտ էյլէմիշ տիր։

* *

Իննկէօլ թարաֆընտա եէօրիւք քէօյինէ պունտան իբի մահ գատար ագտէմ քէնտինէ Մէքքէ չէլթի սիւսիւ վերէն վէ չօգ մարիֆէթի վէ միճիղաթի պիլերիմ տէյէն պիր ատամ՝ սատտիլ քէօյիւլերի ալտատարագ, զաթէն պիր պայրամ կէօմիւշ օլարընը պիրի պէշ վէ տիկերի տօլու իբի քիրիս բէմիլ աթարագ պուլուպ չըգարմըշ, վէ կիւյա տօլու օլան քիւք ալթուն թօղու իսէ տէ, պունուն իչին էվվէլտէն 500 տիրհէմ ալթուն իգթիզա իթտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր։ Սաֆտերուն քէօյիւլերը՝ պու գատար ալթունու քէօյիւսինտէն իքմալ իտէմէյիպ, եագբն գարիյէլերտէն թէտարիք իտէրէք սախթէքար հէրիֆէ թէսլիմ էյլէտիքլերինտէ, մէրգում էլինէ ալմայըպ քիւրին իչինտէքի թօքրաղը պիր սանտըղա պէշաթմըշ, վէ օրթասընտա 500 տիրհէմ ալթունու եէրլէշտիրիպ սանտըղը քիլիթլէտիքտէն սօնրա անախթարընը քէօյիւլերէ թէսլիմ իտերէք գատայա գարալըպ պիր գաչ կիւն օտայա կէլմէմէլերինի թէնպիհ էյլէմիշ տիր։ Պիր տէ օ կէճէ մէրգումախթէքար՝ ալթունլարը ալըպ սավուշուր վէ պուրայա կէլիպ տէպտէպ իլէ կէզմէյէ պաշլար վէ պէշ պէշ ատթիյէլեր վերիպ էվվէնմէյէ տէ դալգըշըր իսէ տէ, մէրգուման քէօյիւլերը պուրայա կէլիպ ալէյհինտէ տավայա գելյամ էյլէտիքլերինտէն, մէրգում տօլանտըրըճը՝ օլ կիւնիւ թէվգիֆ օլունուպ տիւնքի կիւն տախի 2 պուչուգ սէնէ հապս ճէզասընա մահքիմ օվմուշ տը։

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁ

ՖԻՐԻ ԳԻՒՂԻ

ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Որ պիտի կատարուի Նուագահանդիսիս, ի 6 Մայիս 1884 Երեւման Ս. Խաչի տօնի օրն.

Յայտնի է արդէն հասարակութեան թէ՝ ի սկզբան, գիւղիս Մ. Վ. Եկեղեցւոյ Օծման Տարեդարձը Նոր Կիւրակէին կը տօնուէր. սակայն օդերուն սաստկութեան պատճառաւ, վերջի երկու տարիներն Երեւման Ս. Խաչի օրն կատարուելով, այս տարի ևս սոյն հանդէսը պիտի տօնուի ամենայն փառաւորութեամբ միևնոյն օրը։

Գիւղիս Ուսումնասիրաց Ընկերութեանս ալ Տարեդարձը լինելուն, վերոյիշեալ հոգևոր հանդիսին վրայ մը աւելցնելու մտօք որոշուած է նուագահանդէսով կատարել զայն՝ Ընկերութեանս վարձած բարեյարդար և գեղեցիկ պարտիզին մէջ։

Այն հանդիսին կանոնաւորութեան և շքեղութեանը համար Մասնախումբս բնաւ ջանք և զոհողութիւն խնայած չէ։ Պարտիզին մուտքն է 1 դահեկան։

Կը յուսամք որ Մեծ. ազգայինք ինչպէս ամէն տարի, նոյնպէս այս տարի ալ սոյն հանդիսին ներկայ գտնուելով՝ պիտի պսակեն Ընկերութեանս յոյսերը և պիտի վերթարեն ազգատիկ թաղիս վարժարանին մէջ ուսումնակարօտ աշակերտները։

Ի դիմաց Մասնախմբի

Ատենադպիր Ատենապետ

Ն. Հ. Գալշեան Մատեոս Խ. Պալեանեան

1884 Մայիս 1

Ֆերի գիւղ

ԹԷՎՃԻՀԱՆ

Հիճազ վիլայէթի տէֆթէրտարլըղը՝ իգմիր բուսումաթ նազրը սապրգ հաճի Բաշիտ էֆէնտի հաղրէթլերինէ,

Շէհր Լմանէթի մէքթուպճըսը Նազիմ պէյ էֆ. հաղրէթլերինէ բիւթպէի ուլա սընճը էվվէլի,

Շէհր Լմանէթի մէճլիսի պաշքեաթիպի Բէյզի պէյէ բիւթպէի ուլա սընճը սանիսի։

Գարահիսարը Սահիպ մէմլեքէթ թաղիպի Մէհմէտ Մուսթաֆա Ֆահրէտտին էֆէնտիյէ բիւթպէի սանիյէ սընճը սանիսի,

Այտընը վիլայէթի զըրաաթ միւֆէթթիշի Նուրի պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընճը սանիսի,

Գարասի վիլայէթի Նուֆուս նազրը Զիյա պէյէ բիւթպէի սանիսէ,

Պանդը Օսմանի միւսթախտէմլերինտէն Շարճը Բաֆաէլ էֆ.յէ բիւթպէի սալիսէ թէվճիհ պույրըլմըշ տը։

* *

Շէհր Լմանէթի մուավինի Պոխսոր էֆ. հաղրէթլերինէ իքինճի բիւթպէ Մէճիտի,

Շէհր Լմանէթի մէճլիս ազասընտան Ազնաւոր Անտոն էֆ.յէ իչինճի բիւթպէ Մէճիտի,

Գրէտի Ֆէնէրալ պանդասը տիրէքթօրը Մ. Պէրնար Թուպինիյէ իչինճի բիւթպէ Օսմանի,

Մուսէվի մէճլիսը բուհանի պաշքեաթիպի Խալիմ Սոյ էֆ.յէ իչինճի բիւթպէ Մէճիտի Նիշանլարը իհսան պույրըլմըշ տը։

ՄԻԻԹԻՏԱՐԻԳԱ

Շէհր Լմանէթինտէ թէշքիլ օլունան հարիգէտէկան գօմիսիոնը՝ խասքեօյ վէ Ատաբազար վէ Ատալիա հարիգէտէկանընա վագը օլան պիլճիմէլ իանաթ վէ մուամէլաթը սահիբլի հավի օլան բարօրթօսընը նէշր իթմիշ օլմաղլա, պունը խիւլասաթէն օգուտլանարըմըզին նազարը միւթալասընա արզ իտէրիզ։

Մէգքիւր բարօրթօտա պէյան օլունտրգընա կէօրէ վէ զաթէն մալիւմ օլտրղը վէճհլէ, գօմիսիոնը մումայիլէյհ՝պէհէրի 5 ղշ.ա 150,000 պիլէթ թապ իթտիրիպ, զաթը հաղրէթը Շէհրիյարիլերի՝ ճէպը Հիւմայունլարընտան 1000 լիրա եանի 108,000 ղշ.ը պիլէթ միւպայատա պույուրտգլարը կիպի վիւքէլա վէ մէմուրինը քիրամ վէ Մապէյնէ մէնսուպ զէվաթ տախի մէթպուը մուֆախխամլարընա իմթիսալէն պիր խայլի իանէ պիլէթի արմըշլար տը։ Պէօյլէճէ գօմիսիոն՝ 139,237 պիլէթ ֆիրուխթ իտուպ 596 685 ղշ. հուսուլէ կէթիրմիշ, վէ պու մէպլաղը Օսմանը Պանդասընա վաղ իթմիշ տիր։

Խախամխանէնին մուավէնէթիյլէ թանգիմ իտիմիշ օլան Խասքեօյ հարիգէտէկանը ճէտվէլի իւշ սընճֆա թագսիմ օլունուպ, 5361 նուֆուստան իպարէթ օլան քեաֆֆէի հարիգէտէկանա 478578 ղշ. թէվգի օլունմուշ, վէ 108108 ղշ. տա գարիյէի մէզքիւրէ ճատտէսինին գալընըմը թամիրինէ վէ պիր դարագօլսանէնին ինճասընա սարֆ իտիլմիշտիր։

Ատաբազար իլէ Ատալիա հարիգէլերինէ կէլինճէ, մէզքիւր գօմիսիոն՝ պէհէրի եէրինէ 5 ղշ. օլմագ իւզրէ 41765 պիլէթ թապ իթտիրիպ, պունդն 36000ի Պրուսա, Գոնեա, Հալէպ վէ Սուրիա վիլայէթլերինտէ սաթըլմըշ տը։ Զաթը հաղրէթը Շէհրիեարիլերի՝ թէպասը հագգընտա օլան քէմալը մէրհամէթ ու աթրգիթլերինտէն նաչի մահալը մէզքիւրէ հարիգէտէկանը իչուն տախի 256 լիրա իանէ իհսան պույուրմուշլար տը։

Ատալիա իլէ Ատաբազար հարիգէտէկանը իչուն 210000 ղշ. իանէ ճէմ օլունուպ, պունդն 30000ի Ատաբազարտա միւհիմլէգ օլան տիւքքանլարընն ինճասընա սարֆ օլունմուշ վէ պագը գալանը տա Ատալիա հարիգէտէկանընա թէվգի իտիլմիշտիր։

—

Ֆրանսա հիւքիմէթի՝ Գըրմըզը տէնիզ սէվահիլինտէ վագը Օպօգնամ իլլէնին թասարրուֆ ու թէմելիւքինտէն նիհայէթ եագընտա իսթիֆատէ իթմէյէ պաշլայաճագ տը։ Ֆրանսա պահրիյէ նէզարէթի՝ Ֆրանսըզ սէֆանինին էլան Ատէնտէ քէօմիւր իչուն թէտիյէ իթտիքլերի քիւլլիյէթլի մէսարիֆտէն գուրթուլմալարը զմինընտա Օպօգտա պիր քէօմիւր տէբօղիթօսը թէէսիս իթմէք նիյէթինտէ պուլունտրգընտան, պու վէսիլէ իլէ Ամֆալիէր հաքիմի Մուհամմէտ Սուլթան՝ «Սուլթանը Ազ-հո-էյէ» տիյէրէք Ֆրանսա բէս իլլ ճիւմհուրը Մ. Ժիլ Կրէվիյէ պիր նամէի մախսուս եազմըշ, վէյպունտաֆքենտի մէմլէքէթինին մուհաֆազասը իչուն Մըսրլըլար ալէյհինտէ Ֆրանսանն հրմայէսինի բէճա վէ թալեպ էյլէմիշտիր։

—

Պելճիգա կազէթալարընընն պէյանընա կէօրէ, պու սրրատտա Պելճիգանընն Անվէրս, Պրիւքսէլ վէ Իբր շէհիրլերինտէ, Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթինին թասվիբինի համիլ օլարագ 1876 սէնէսինտէ տարպ օլունմըշ օլան եերմի ֆըրանգլըգլարընն գալպլարը մէյտանը թէտավիւլտէ տօլաշմագտա իմիշ։

—

Պրուսա մէրքէզ մութասարրըֆը բաչա հաղրէթլերի՝ պագը մէվատտը միհիմմէնին բուլէթ ու թէտվիյէսի իչուն ճումա էրթէսի ագշամը Մահալրճա հարէքէթ իթմիշ տիր։

—

Խարիճիյէ նէզարէթի քէթէպսի՝ շէհպէնտերխանէլէրը հասըլթընընն աճէզէի քէթէպէ պէյինտէ միւսավաթ իւզրէ թագսիմի իսթիտասընը հավի էվվէլքի կիւն մագամը Ցատարէթ վէ մագամը խարիճիյէյէ պիր արզուհալը ումումի վերմիշլէր տիր։

—

Բուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ՝ տիւնքի կիւն սաաթ 10 բատտէլերինտէ Պապը Ալիյէ կիտերէք, Ցատրազամ հաղրէթլերի վէ խարիճիյէ միւսթէշարը Ցատեան Յարութիւն էֆէնտի հաղրէթլերի իլէ պիրէր միւտտէթ միւլագաթ իթմիշտիր։

—

Պագը Սէրասքէրիտէ թալէպ իտէնլէրին մաաշլարընա մուգապիլ էքմէք իթա գելընտրգը կիպի, Պահրիյէ նէզարէթինտէ տախի քէզալիք մաաշաթա մուգապիլ իսթէյէնլերէ էքմէք իլէ պէրապէր էթ վէ եաղ վէ բիրինճի իթա օլունմասը թահթը դարարա ալընմըշ տը։

—

Այտընը վիլայէթինտէ Այվալըղա եաղան եաղմուրտան քիւքիւրթ գօգուսը հրսս օլունտրգը վէ իչիլտիքտէ ատէթա տճը իտուկի օլ թարաֆտան եաղըլըյօր։

—

—Ռուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ՝ տիւն մատամասը իլէ պէրապէր Պրուսա գաբլըճաբարընա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Ալէմանեա սէֆարէթինին պայ Թէրճէմանը Պարոն Թէսթա՝ Էվրօբայա վուգու պուլան սէյահաթընտան տիւն Տէրսաատէթէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Պու սէնէ Իզմիր շէհրինէ բէք չօգ Էվրօբալը Եօլճըլար վիրուտ իթմէքքէ օլտուղը շէհրը մէգքիւրտէն եազըլըյօր։

—Թայդը Տէրսաատէթ մուխպիրի Մ. Մագքէնզի Ուալլաս՝ Էվվէլքի կիւն Ֆիլիպէյէ միւթէվէճճիհէն շէհրիմիզտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Ռուսիա իմբէրաթօրը՝ Պէյրութտաքի Ռուս ժէնէրալ գօնսօլոսը Մ. Բէնգօվիչէ Սէրի Սիռէլա Նիշանընը կրան Գօրտոն ռիւթպէսինի իթա էյլէմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 13 Մայիս

Ինկիլիզ էհսամը Ինկ. Լիր.	101-11/16
Օսմ. էհսամը աչըլը	08- 3/4
» » գաբանը	08- 3/4
Իսթիգրազ 65	10- 7/8
» 69	09- 3/4
» 71	68- 3/4
» 72	17-
» 73	08- 3/4
Օսմանը Պանգասը	16- 1/2
Ռուսիա իսթիգրազը	93- 3/8
Մըսրը տուլ.մութա հրտէ	65- 5/8
» իսթիկրազը	91-
Ֆարիս Սանիէ (Մըսրը)	64- 1/2
Ռուշիտ իսթիգրազը (Մըսրը)	90- 1/4
Մաճարիսթ. էհսամը 1877	103- 1/8
Գամպիս Բարիզ 3 այ վաճէ	25·374

Բարիզ 13 Մայիս

Ֆրանս. էհս. 3 % Ֆր.	79-07 1/2
» » % 5	103-07 1/2
Օսմ. էհսամը աչըլը	08-80
» » գաբանը	08-82 1/2
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	53-
» 69	48-
» 73	43-
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	45-
Օսմ. Պանգասը	661-37 1/2
Գրէտի Լիոնէ	578-75
Գրէտի Ֆոնսիէ	1331-25
Լիոն ագսիոնը	1255-
Սուէիշ ագսիոնը	2117-50
Ռուսիա 5 % 1877	97-1/2
Իթալիա էհսամը	96-95
Մըսը Ֆոնս. մութա հրտէ	331-25
Մաճարիսթան էհսամը	103-1/2
Խունան 6 % 1879	425-
Գամպիս 3 այ վաճէ	25-18

Վիէննա 13 Մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	121-85
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	22-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսկ. ուս. տիւն ազչ. գաբ.	09-27
Պու սապահ աչըլը	09-27
Մըսը մուլթահրտէ. գաբ.	72-20
Պու սապահ աչըլը	72-
Իսթիգր. 65 (մուլթան)	60-
» 68	54-75
» 69 (բինար	43-50
» 72 (Պօն սիւ թրէ.)	17-37 1/2
» 73	43-50
Ռումէլի չըմէնտըֆէրի	43-75
Ագչէ Ֆայիզի	7-
Բէբոր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	15-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-22
Սթամպոլ պանգասը	6-15
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-08
Թրամվայ	2-95

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշտան	Ղ.	Բր.
Գէյազ մէճիտիէ Ֆարգը		108-05
Մէթալիք »		100-20
Պէյլիք »		102-20
Անթալեղ »		102-35
Պագէր »		760-
Գայմէ		1650-
Ինկիլիզ լիրասը		110-04
Ֆրանսըզ ալթունը		37-24
Բօլ		80-06
Գրէտից ալթունը		31-10
Գարպոն գայմէսի		3-92

ԻԼԱՆԱԹ

Էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը իտարէսինէն կէլէն իլան

Միւպայասանա լիւզում կէօրիւնէն էսկի գըյէ իլէ 5300 քիսուր գըյէ Անվէրսա մալի (սբարմաչէթին շէրաիթը մուգարրէրէսի վէճճ իլէ, պէհէր էսկի գըյէսի վէճճ 11 ղրշ. 10 բարատա Թալիպէ էօհտէսինտէ պուլունտուղընտան, մալիսին պիրինճի չարշէնպիհ կիւնիւ հեր գաչ բարա թէնղիլ օլունուր վէ երթէսի բէնճէնպիհ կիւնիւ 100ատէ 5 թէնղիլ իսիլիր իսէ գապուլ օլունուպ, անտէն սոնրա թէնղիլ գապուլ օլունմայաճաղընա պինանէն, նօգսանը իլէ իթալյա թալիպ օլանլարը Էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

26 Նիսան 300 — 3—3

Իսկիւտար պիտայէթ մահքէմէսի իճրա տարիէսինէ կէլէն իլան

Կիւլիւկ խաթունուն Զիչէքճի օղլու Գույումճը Թադէոս զիմմէթինտէ ալաճաղը օլան մէպալիղը մալիւմէտէն տօլայը մահճուզ վէ ֆիրուխթը մահքիմ օլան մէտեունը մումախլէյին Իսկիւտարտա Մէկամի Ալի էֆ. մահալլէսինտէ կարապետ Գալֆա տէլիրմէնի սօղաղընտա կարապետ Բեահեա պաղչէսի տիմէքլէ մաարուֆ 24 վէ 26 նումէրօլարը մուրագդամ Թէրպիէն 17850 ղրշա խանէ վէ պաղչէտէն եալընը պաղչէտէ օլան նրսֆ հիսսէի չարիսաընը ինտել միւղայէտ լիրա 100 ղշ. հիսապը իլէ 12000 ղշ. պէտել իլէ Թալիպէ էօհտէսինտէ Թէգարրուր իթմէքլէ Թարիխը իլանտէն իթիբարէն 31 կիւն սոնրա գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն 100ատէ 5 զամմը իլէ զիյատէյէ Թալիպ օլանլարը Իսկիւտար պիտայէթ մահքէմէսի իճրա տարիէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

24 Նիսան 300

Նիշանճը համամճըսը Ֆէյզի պէյին իֆիլսը հագգընտա լազմ կէլէն մուամէլաթը գանունիյէ իճրա օլունմուշ օլուպ, միւֆիլսը մէրգում Թարաֆընտան գանունամէի թիճարէթին 21 Ինճի մատտէսի մուճիպինճէ Թէքլիֆ օլունաճագ գօնգօրտաթօնը միւզաքէրէ վէ գարարլաշտըրըլմասը իչին իչպու 1300սէնէսի մայիսինինշնճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 3ատէ իքինճի մահքէմէի թիճարէթ տարիէսինտէ ժիւժ գօմիսէրլերէ մախսուս օլան օտայա կէլմէլէրի իլան օլունուր։

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Վ-բէրոՊը ոսմանյէ էտարէսինէն կէլէն իլան.

Էվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ումումիյէ իտարէսի մահիւլաթ չիւպէսինտէ պէհէր կիւն միւղայտելէրի իճրա օլունմագտա օլան աթիւզղիք մահիւլաթը մուայեէն օլան 4 հաֆթա միւտթը իլանընտան 3նճի հաֆթասը օլան իչպու 1500 սէնէսի նիսանընը 30նճը բազար էրթէսի կիւնինտէն իթիբարէն պիր հաֆթա զարֆընտա Թալիպ օլանլարը գըյմէթը մուխամինէսինին էօչրիւնէ միւսավի թէէմին ազչէսի իլէ պէրապէր իտարէի մէղքիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլերի լազմ կէլիպ, մուահճէլէյէ մահսուպէն սուրէթ վէ սերիի գապուլ օլունմայաճաղը 3նճի տէֆա օլարագ իլան օլունուր։

• • 5 • • 150.—(1) Խուսրէվ բաշտտա Գաղասքէր Մէհմէտ էֆ. մահալլէսինտէ Միւտիր Մէհմէտ աղա օսգաղընտա Գաղասքէր էսպագ Մէհմէտ էֆ. մահալլէսի ավարը վագֆընտան թէրպիէն պիր պապ պօթան միւլքինին նրսֆ հիսսէսի։

• • 25 • • 1880.— Գասրմ բաշտտա Ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Տէպպուղանէ ճատտէսինտէ Գասրմ բաշտտա վագֆընտան պէր մուհիպը սէնէտտ 469 ղրշա տէպպուղանէտէն միւֆրէզ պիր գըթա արատնը 27 հիսսէտէն 4 հիսսէսի։

• • 4 • • 700.— Սամաթիտտա Խայրէտտին մահալլէսինտէ Սանճագտար ճամիի չէրիֆի օսգաղընտա Միւնէտտամ չավուշ վագֆընտան թէրպիէն 110 ղրշա արատտա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 60 ղրշա պաղչէյի միւլթէմիլ չէհրի 60 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլ։

• • 15 • • 2500.— Զէնկել գարիյլիսինտէ Ապտի Օղլու օսգաղընտա Հատիչ խաթուն վագֆընտան թէրպիէն 150 ղրշա պիր գըթա մէնզիլ արասը։

• • 44 • • 5000.— Գարանը տաղիգ գուրպինտէ Եավուզ էլ Սինան մահալլէսինտէ Սարբէքլար ճատտէսինտէ Սուլթան Մահմուտ Խան վագֆընտան կէտիկի վէ էլհաճ Մուսիհէտտին վագֆընտան միւլքի օլմագ իւզրէ Թէրպիէն 33 ղրշա պիր ղրթա թիւթիւն պուչագը տիւքքէտնը արասընը պլութիւնիւ։

• • 251 • • 11250.— Ագսէրայտա Ղուրպա Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Ագ Սէրայ ճատտէսինտէ Արագիյէճի Խորիս աղա զէվճէսի Զէյնեպ խաթուն վէ Սուլթան Մահմուտ Խան վագֆլարընտան Թէրպիէն 500 ղրշա պիր պապ չէօրքճի ֆուրուռը արասընդն 120 սէհիմ իթիպարը իլէ 15 սէհիմ հիսսէսի։

• • 45 • • 8350.— Ագ Սէրայտա Սօֆուլար մահալլէսինտէ Խօրխոր ճատտէսինտէ Մահմուտ Խան վագֆընտան Թէրպիէն 170 ղրշա արատտա վէ 1 սուֆա վէ 1 [illegible] 150 ղրշ. քիրալը [illegible] պապգագ տիւքքէտնը [illegible] սէհիմ իթիպարը իլէ 41 [illegible] իլէ միւլքինին 33 հիսսէ [illegible] 6 հիսսէսի։

• • 14 • • 5000.— Խօճա բաշտտա Խօճա բաշա խանը Քէվգանինտէ Մէրզիֆունիֆարա Մուսթաֆա բաշա վագֆընտան Թէրպիէն 25 ղրշա արատտա մէպնի քեարկիր պիր պապ օտանընդն նրսֆ հիսսէսի։

• • 67 • • 600.— Սալմա Թօմրուգ գուրպինտէ Քէֆվի մահալլէսինտէ Տրակօնան ճատտէսինտէ մէրհում Մահմուտ էֆ. վագֆընտան Թէրպիէն 40 ղրշա արատտա մէպնի պիր պապ խաբապ տօղրամանը տիւքքէտնընդն նրսֆ հիսսէսի։

• • 16 • • 4000.— Ֆաթիհ գուրպինտէ Խարճեը Մուհիտտին մահալլէսինտէ Մբխճըլար օսգաղընտա չէհրի 40 ղրշ. քիրալը Թէրպիէն 30 ղրշա արատտա մէպնի մուգատտէմա ճամը էյնէվմ պիր պապ ախչապ գահվէ տիւքքէանընդն պիւթիւնիւ։

• • 53 • • 5000.— Մուսալլատտա Շեյխ Ֆերհատ մահալլէսինտէ Նիշանը ճատտէսինտէ Թէրպիէն 150 ղրշա արատտա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտա վէ պիր գույույը միւլթէմիլ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը պիր պապ էզգաճը տիւքքէանընդն նրսֆ հիսսէսի։

• • 6 • • 1250.— Սամաթիտտա Սանճագտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ Սանճագտար ճամիի չէրիֆ օսգաղընտա Միւնէտտամ Չավուշ վագֆընտան Թէրպիէն 150 ղրշա պիր գըթա մէնզիլ արասը։

• • 21 • • 1000.— Մէվլէվիխանէ գարուսը գուրպինտէ Թարտուս մահալլէսինտէ Եէնի Զէյմ օսգաղընտա Միկմար քեաթիպի Մէհմէտ էֆ. վագֆընտան Թէրպիէն 30 ղրշա արատտա մէպնի պիր օտա վէ 30 ղրշա պաղչէյի միւլթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ։

• • 21 • • 22 • • 4000.— Պէյօղլունտա Շեյխ իլ հարէմ Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Զալղըճ օսգաղընտա սերասքէր Էսպագ մէրհում Հասան Բիղա բաշա վագֆընտան Թէրպիէն 190 ղրշա մէնզիլ արասը։

• • 23 • • 5000.— Պէյ օղլունտա Շեյխ իլ հարէմ Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Զալղըճը օսգաղընտա Հասան Բիղա բաշա վագֆընտան Թէրպիէն 70 ղրշա արատտա մէպնի 2 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր մըգատ աչըգլըը միւլթէմիլ միւնհէտիմ ախչապ մէնզիլ։

• • 2 • • 8000.— Գալաթատտա Գուլէ գարուսընտա Շեհսուվար մահալլէսինտէ Շեմիրը օսգաղընտա էլհաճ Մէհմէտ բէիս վագֆընտան Թէրպիէն 80 ղրշա արատտա մէպնի 3 օտա պիր սուֆա պիր գույու 25 ղրշա պաղչէյի միւլթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ։

(1) Ճիմէլեէրին պաչլարընտա իլ հիզատտա պուլունան բաղդամար՝ մահիւլաթըն նիւմէրօլարընը, վէ իքինճի հիզատտաքիլէր՝ գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի պիտիրմէքտէ տիրլեր։

ԹԱՍԹԱԼԸԳ ՊԻՐՏԷՆ ՊԻՐԻ ՆԱՍԸՂ ԻՒԶԷՐԻՄԻԶԷ ԿԷԼԻԹՕՐ

Նասը քի պիր խբրսըզ պիզի կիճէ սօյար, էօյլէ տէ պու իսաթաալըգ կիզլի սուրէթտէ իւսթիւմիզ հիւհիմիտիր։ Պու խասթալըգա միւպթէլա օլանլար՝ կէօյիւստէ վէ գապուրկալարտա վէ պազէն սըրթտա պիլէ աղրը տուեարլար։ Իւսթէլերինէ օսանճ կէլիր վէ ույումագ իսթէրլեր. աղըզ՝ խուսուսի իլէ սապահլարը ֆէնա տրը։ Տէչլեր եարըկան պիր մատտէ իլէ քիրլէնիր, իչթահ գաբանը, խասթա սինէսինտէ պէօյիւք պիր աղրըլըգ վէ պազէն պիր զասֆ վէ տօյմազ պիր աէլրգ տուեար, կէօզլէր սօյար, բարմագլարըն ուճլարը սուր վէ նէմլէնիր։ Պիր ազ վագթ սոնրա պիր էօքսիրիւք պաշլար, վէ պու էօքսիրիւք էվվէլա գուրու օլուր, վէ պիր գաչ այ սոնրա եէչիճէ պիր պալկամլա կէչիր։ Խասթա տայմա պիր եօրկունլուգ տուեար, վէ պէչհուսէ ույումագ իսթէր. պու ույգու քէնտիսինէ հիչ պիր գուվվէթ վերմէզ։ Պատէհու իւսթիւնէ պիր թիթիզլիք կէլիր վէ հէր չէյի ֆէնա կէօրիր։ Պիրտէն պիրէ այաղա գալգտըզընտա, պալը տէօնէր, ինգըպազը օլուր. տէրիսի կեահ գուրու վէ կեահ սըճագ տրը. գանը գաթըլաշըպ ճէվէկանը ազալըր. կէօզլէրինին ագարը սարը պիր ըէնկ ալըր, իտրարը ազ տրը վէ զօր օլուր. պուհնտան մատտա թօրթուլու տրը։ Խասթա՝ եէտիյի եէմէյի էքսէրիա տիղարը վերմէյէ մէճաուր տրը. պու իսթիֆրալարտան տօլայը ազըզտա պազէն ատը վէ պազէն թաթլըճա պիր տատ գալըր, վէ գուստուգտան սոնրա էքսէրիա եիւրէք չարբընթըրը կէլիր. խասթանընն կէօզլէրի զայրքիմընը, վէ կէօզլէրինին էօնիւնտէ տայմա լէքէլէր պուլունուր. պէօյիւք պիր եօրկունլուգ վէ զայրքիլըգ տույար։ Պիսթիւն պու ա. լամէթլէր սըրա իլէ մէյտանա չըգար։ Տէրլեր քի, էհալինին իւչ բայընընը պիր բայը չու եա պու թարզա մէղքիւր խասթալըղա միւպթէլա տրը։ Պազը հէքիմլէր պու խասթալըղընը թապիաթը իւգերինէ էքսէրիա եանըլմըլար տրը։ Պազըլարը պիր հէյէր խասթալըղը, պազըլարը հազմարլըգ վէ նիհայէթ քիմի տէ տալագ խասթալըղը մագամընտա թէտավի իթմիլլէր տիր, լաքին պունլարընն միւխթէլիֆ թէտավիլերինտէն հիչ պիրի մուվաֆֆագիյէթ նայիլ օլմամըշ տրը։ Մա մաֆիհի «Մատամ Մէկկլէն Շեֆքեար Շուրուպը» հէր խուսուստա թէմամըյլա խասթալըղը էյի իտէր։

Հազմարլըգ բէք վախիմ պիր խասթալըգ օլուպ, բէք չօգ ինսանլարտա վար տրը, վէ էկէր սէրիան պազըրպ թէտավի օլունմազ իսէ, նէթիճէսի չօգ ֆէնա օլուր։ Սէյկէլին չուրուպը էն միւչքիլ ահվալտէ մուէսսիր պիր մուալիճէ տիր։

Սահիպի Ա. Ճ. ՀՈՒԱԾԹ

2 Ֆարինկտըն Բօտ Լօնտրա Է. Գ Պէյօղլու Գալաթա վէ Սթամպօլը պիլճիմէ պաչլըճա էզգախանէ վէ սպէշար տիւքքէանլարընտա պուլունուր։

Թօքատն վէ բէրաքէտէ միւպայէթ իչիւն Գալաթատա Վէյսիտտա գուրպինտէ Եիւքսէք Գալտըրըմտա Ն. 95-97տէ Ռումի Ինկիլիզ մաղազասընտա մէմուրը մախսուսը Էտմոնտ Գարուանայա միւրաճաաթ Թմէլի տիր։

ՊԱԳԴԱԼԻՑԷՑ ՏԱԻՐ

ԷՐՄԷՆԻ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սթամպօլտա Պալըգ-Բաղարընտա Թահմիզ օսգաղընտա չէչմէնին գարշըսընտա Նիւմէրո 59.

Տէօքմէճեան Մէլգոն էֆէնտինին մաղազասընտա պագդանիյէ տարիհէր Նէվմալար, մէսելա, ատի, ալա վէ էն էյի (մարթինիգա) գահվէ, Մարսիլեա վէ Թրիէսթէ չէքերի, էնվար ըսբարմաչէթէրէրտէն մասատա Ֆըրանսանընն փուրնիկէ ճինսի, Սիպիրին թազէ վէ նէֆիս եաղը, Նաբօլի մագարոնասը, ՃԷՆՕվա վէ Նաբօլի չէհրիկէսի, Մախսուսկէ վէ Ռիզօն բիրինճի, բիչիկէն վէ զայէթ լեզիզ չալը Փասուլեասը վէ նօհուտ, Թաթը վէ խամուր իչլերինէ մախսուս էյի ուն, նիչանլա վէ արաբօթ, Գանտիա վէ Այվալըզն ալա սապունը, Լօնտրա վէ Մարսիլեա գօյասը, Ամերիգա կաղը, Լօնտրանընն ալա չիվիթ, գօնեագ վէ սարի միւսքիրաթ, սօտա, թազէ գուրու ըսթագօզը վէ գուրու սարտէլասը, Այվալըզն ալա զէյթին եաղը, թարխանա վէ պուլկուր, վէլհասը պագդանիյէ տարիհէր Նէվմալէրին էն էյի ճընսլարը իչպու մաղազասա ֆիրուխթ օլունընը։

Պիլճիմէլ ողբարբչլար՝ սուրէթը թեիրը, ու մաղերուն նոր կեանք, աճումն, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ։

Կը վաճառուի երկու չափով՝ մեծ շիշերու մէջ։

Դիմեսուր մ'թերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպես Բարիզ ու Նիու Եօրք։

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գանճիւք պիրատէրլերին ինկիլիզ Էզգախանէսինտէ վէ Եիւքսէք գալտըրըմտա Լոմոն Գարուանանընն ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունուր։

ԻԼԱՆԸ ՄԻԻՀԻՄՄ

Պ. Վէ Հ. ԳԻՒԼԶԻՒԼԳԻԱՆ

ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Միւտտէթը մէտիտէտէն պէրու էզգաճըլըգ վէ եա էզգա թէրթիպի իլէ պիլիլթիզլ, էհալիսի խօշնուտ իթմէք իչիւն էլիմիզտէն կէլէն զայրէթտէ գուսուր իթմէմիշ օլտուղումուզ բաղպէթլու միւլթէրլէրիմիզէ վէ պիթիւն էհալիսէ մալիմ տիր։

Պու քէրրէ տախի բաղպէթլու միւլթէրլէրիմիզէ պիր սուհուլէթ օլմագ իչիւն պիր էզգախանէ քիւչատընը արզու էյլէիպ, պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու հէրքէսին մալիսիմա օլան Սթամպօլտա 26 Նումէրօլը տէրգիթօտան մատտա ինէ Սթամպօլտա քէօրիւնիւն գարշըսընտա 77 Նումէրօտա Պ. վէ Հ. ԳԻԻԶԻԻԼԳԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ նամը իլէ պիր էզգախանէ վէ տէրգիթօ տահա քիչատ իլլէմիշ տիր։ Պուրատա Ֆրանսանընն վէ Ինկիլթէրրանընն քիմեա թէրքիպլէրի վէ միւրէնէվվի մուալէճաթընն քէմալը տրգագթա թէրթիպ իտիմիշ օլան էն էյի ճընօլարը մէվճուտ տրը։ Պուղարատան պաչա իսթիմալ օլունան միւթէնէվվի շարապլար, պալըգ եաղը, Նօրմէկիա չիգօլաթասը, գօնեագ վէ միսքիրաթը սարիէ տահմա պուլունուր։ Իչպու մաղազայա վիրուտ իտէճէք բէչէթալար՝ տէրհալ թազէ էզգալարա վէ տրգագթը քեամիլէ իլէ եաբընը։ Բէզալիք էզգախանէնին իւսթ գաթընտա թապպալէր իչիւն մահալը մախսուս թային իտիմիշ օլուպ, պիր խսաթալրգ իւգէրինէ հէքիմ իլէ կէօրիւշմէք իսթէյէնէր՝ պիրիմ էզգախանէ միգի թէրրիֆ իթմիլէրինտէ, հէր ճիհէթէ ֆախտէ միւշահէտէ իտէրլեր։

ՀԷՐ ՆԷՎ ՌԻՄԵԷՎԻ ԹԱՀԼԻԼԱԹ

ՖԻՅԱԹ ՄԻՒԹԷՏԻԼ

ԿԵԱՆՔ, ԱՃՈՒՄՆ և ԳԵՂ ՄԱԶԵՐՈՒ.

ՄԷԼՐՈՍ

ՄԱԶԵՐՈՒՆ ՍՊԻԿ ՀԱՏԻԿ ԿՈՐՈԳԻՈՆ

Իրապես իրենց առջի թարմ գոյնին կը դարձնէ ճերմկած կամ գունաթափ մազերը. Կը դադրեցուցնէ անոնց թափելը. Կը մաքրէ գլուխը, կը վերջացուցնէ մազերուն նոր կեանք, աճումն, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ։

Կը վաճառուի երկու չափով՝ մեծ շիշերու մէջ։

Դիմեսուր մ'թերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպես Բարիզ ու Նիու Եօրք։

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գանճիւք պիրատէրլերին ինկիլիզ Էզգախանէսինտէ վէ Եիւքսէք գալտըրըմտա Լոմոն Գարուանանընն ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունուր։

ՇԷՐԻԹ ԱԼԻԶԱՏԷ ՇԷՐԻԹ ԱԼԻ ՎԷ ՇԵՒԻԼԷԲԵԱՄԸ

ՊԷՕՅԻԻՔ ՔԷՐԷՍԹԷ ՏԷԲՕԶԻԹՕԼԱՐԸ

Բուսանիատա վագը Գալաստա վէ Ավսթրիատա վագը Զէրնօվիչէ միւէսսէս Մ. Բ. վէ Մ. Ս. Կօց վէ գումբանեասընն նէֆիսէթի ճիհէթիյլէ բ.ք պիատէ քէսպը չէօհրէթ իթմիշ օլան սրչկը ֆապրիգալար մամուլաթընտան Շէրիճի Ամիզատ Շէրիճի Ալի վէ չիւրքեասընընն ճէլյ իթտրմէքքէ օլտուղը էնվաթ քէրէսթէ վէ թահԹա՝ ջիրքէթը մէգքիւրէնին Սթամպօլտա Ասմա Ալթընտա վագը 40 Նումէրօլը իտարէխանէսինէ պիր բուսուլա իլէ թէպլիգ էյլէմէկի տիրլեր։

Իչպու չիրքէթ՝ Բ. Ս. Կէօց գումբանեասընն թահԹը իմթիյազընտա պուլունան իքքէլէլեր տախիլ օլմայարագ, մէմալիքին տիկեր հեր իքքէլէսինէ չըգարբլմագ իւզրէ սրբարբչլար գապուլ իտեր։

ԵԱԶԼԻԳ ԻԶԻՆ ԲԷՐ ՄՕՏԱ ՐՈՒՈԱՆԸՐ

Ա. ՄԱՅԷՐ ՎԷ ԳՈՒՄԲ.

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԹԸՆԷԼ ՄԷՅՏԱՆԸՆՏԱ

ԷՐԳԷՖ ԳԱՏԸՆ ՎԷ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՆ ՍԷԶՄԷ ԷԼԳԻՍԷ

Թէքմիլ մալլար՝ Էվրօբանընն էն ալա ֆապրիգալարընտա իտմալ օլունմուշ տրը։

Մէկքիւր մաղազատտ սաթըլան էլպիսէ՝ տայանըգլը, պիչիմի վէ էնվաի չէչիտտէ օլուպ, ֆիյաթլարը տա էհվէն պուլունարընտան, հիչ պիր ըէգապէթտէն գօրգմազ։

ՖԻՅԱԹ ԷՀՎԷՆ

ԵԱԶԼԻԳ ԻԶԻՆ ԲԷՐ ՄՕՏԱ ՐՈՒՈԱՆԸՐ